

# Amtsblatt

## Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Bürgermeister Peter Rainer • 88367 Hohentengen  
Tel. 0 75 72 / 76 020 • Fax 76 02 250 • www.hohentengen-online.de

## Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck:

Primo-Verlag • Anton Stähle GmbH & Co. KG • Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach  
Tel. 0 77 71/ 93 17 -11 • Fax 93 17 -60  
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de • Homepage: www.primo-stockach.de

## Redaktionsschluss für den redaktionellen Teil:

Dienstag bis 9 Uhr an info@hohentengen-online.de • ausgenommen vorgez. Redaktionsschluss



Freitag, 30. Juni 2023 • 47. Jahrgang • Nummer 26

## WOCHENENDDIENST

### Arzt, Apotheke, Sozialstation:

#### Allgemein ärztlicher Notdienst:

Am **Wochenende und feiertags** (09.00 bis 19.00 Uhr) ist die Notfallpraxis im Krankenhaus Bad Saulgau zuständig.  
Telefonisch erreichbar über die Leitstellenvermittlung: **Tel. 116 117**

#### Kinder- und Jugendärztlicher Notdienst Notfallpraxis, Oberschwabenklinik GmbH, Elisabethenstr.15, 88212 Ravensburg

Samstags, Sonn- und Feiertags:  
09.00 Uhr - 13.00 Uhr / 15.00 Uhr - 19.00 Uhr **Tel. 0751-870**

#### Augenärztlicher und HNO Bereitschaftsdienst **Tel. 116 117** Zahnärztlicher Notfalldienst **Tel. 0761-120 120 00**

**Bei lebensbedrohenden Notfällen:** Notarzt unter **Tel. 112**

**Apotheke:** Der Dienst dauert jeweils (24 Stunden) von 8.30 Uhr bis 8.30 Uhr

#### **Samstag, 01.07.2023**

Schwaben Apotheke, Bad Saulgau, Tel. 07581 8138

#### **Sonntag, 02.07.2023**

Götz'sche Apotheke, Ostrach, Tel. 07585 615

Die Apotheke St. Michael in Hohentengen hat **samstags** von 8.30 Uhr - 12.30 Uhr geöffnet!

**Forstrevier Bad Saulgau**, Herr Harald Müller **Tel. 07572-606808**

#### **Hospizverein Mengen e.V.**

Begleitung von sterbenden und schwerstkranken Personen und ihrer Angehörigen; Einsatzleitung **Tel. 0174-9784636**

#### **Sozialstation St. Anna Hohentengen**

Häusliche Kranken- und Altenpflege, Familienpflege, Haushaltshilfen, Hausnotruf **24 Std. Rufbereitschaft: Tel. 07572-76293**

#### **Information & Beratung rund um das Thema „Pflege“**

**Pflegestützpunkt Landkreis Sigmaringen Tel. 07572-7137-431**  
Hofstraße 12, 88512 Mengen, Telefax: -289 oder pflegestuetzpunkt@lrasig.de

#### **Sozialpunkt Göge**

Hauptstraße 8, Hohentengen  
Öffnungszeiten Mo. bis Fr. von 10.00 bis 11.00 Uhr **Tel. 07572-4958810**  
christliche-sozialstiftung@t-online.de

#### **Caritas Zentrum Bad Saulgau**

Kaiserstraße 62 **Tel. 07581-906496-0**  
Sozial- und Lebensberatung, kath. Schwangerschaftsberatung, psychol. Ehe- und Paarberatung, christl. Patientenvorsorge, Hilfen im Alter

#### **Hebammensprechstunde**

**Infos:** www.landkreis-sigmaringen.de/hebammensprechstunde

#### **Haushalts-, Familien- und Betriebshilfe**

Maschinenring Alb-Oberschwaben e.V. – 88356 Ostrach  
E-Mail u.reiter@mr-ao.de oder **Tel. 07585-9307-11**

**Telefonseelsorge** (www.telefonseelsorge.de) **Tel. 0800-1110222**

**Zuhören für Familien (rund um die Uhr) Tel. 0170-2208012**

Berater/Therapeuten von Beratungsstelle für Kinder und Jugendliche bei sexueller Gewalt, Beratungsstelle Häusliche Gewalt, Suchtberatung Ehe- und Lebensberatungsstelle und Haus Nazareth

**Notruf 110, Feuerwehr 112 – Gas-Stördienst, Tel. 0800 082 45 05**  
**Stördienst Netze BW Tel. 0800 362 94 77**

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Der Bürgermeister informiert:

### Hundekot auf Gehwegen, im Vorgarten oder auf landwirtschaftlichen Flächen? – Nein danke!

Liebe Hundehalter,

da in letzter Zeit bei der Gemeindeverwaltung vermehrt Beschwerden über Hundekot auf öffentlichen Straßen und Gehwegen bei uns eingegangen sind, möchte ich Sie wieder einmal auf die **Einhaltung der Polizeiverordnung der Gemeinde Hohentengen** hinweisen: Der Halter oder Führer eines Hundes hat demnach dafür zu sorgen, dass dieser seine Notdurft nicht auf öffentlichen Straßen und Gehwegen in Grün- oder Erholungsanlagen, in fremden Vorgärten oder auf landwirtschaftlich genutzten Futterflächen verrichtet. Dennoch dort abgelegter Hundekot ist unverzüglich zu entfernen und ordnungsgemäß (im eigenen Restmüll) zu beseitigen.



#### **Wollen Sie eine „Tretmine“ im eigenen Garten?**

Stellen Sie sich vor, auf dem Gehweg vor Ihrer Wohnung oder in Ihrem Garten treten Sie oder jemand aus Ihrer Familie (Kinder/Enkel!) oder ein Besucher in den stinkenden Haufen eines fremden Hundes - **ekelhaft!!!**

#### **Wollen Sie, dass ein Kälbchen stirbt?**

Hundekot in landwirtschaftlichen Flächen wird über das Futter aufgenommen und kann bei Nutztieren zu erheblichen gesundheitlichen Beeinträchtigungen führen, in der Folge bei Rindern sogar zu Fehl- und Totgeburten der Kälber! Wollen Sie das?

**Also, meine Bitte:** Achten Sie darauf, wo Ihr Hund sein „Geschäft“ erledigt und kommen Sie Ihrer Verpflichtung zur Beseitigung nach! Danke!

Peter Rainer, Bürgermeister

### **Vorankündigung!**

### **Urlaubsbedingte Einschränkungen der Sprechzeiten im Einwohnermeldeamt**

Während der Urlaubszeit können nicht alle Aufgabenbereiche der Gemeindeverwaltung durchgehend mit einer Vertretung besetzt werden. Deshalb bitten wir um Verständnis, dass das Einwohnermeldeamt an folgenden Montagen geschlossen sein wird:  
21.08.2023, 28.08.2023, 04.09.2023

## Personalveränderung bei der Gemeindeverwaltung

Wir begrüßen im Rathaus ganz herzlich unsere neuen Mitarbeiterinnen **Christine Stehmer, Nazife Bayram und Janina Lorenz!**



Frau Christine Stehmer aus Ursendorf verstärkt bereits seit dem 15.05.2023 das Rathausteam. Sie unterstützt mit einem Beschäftigungsumfang von 50% das Team im Bau- und Hauptamt.



Ab Montag, 03.07.2023 werden Frau Nazife Bayram (li.) und Frau Janina Lorenz (re.) ihre Arbeit bei der Gemeindeverwaltung aufnehmen. Frau Bayram kommt aus Krauchenwies, wo sie einige Jahre im Rechnungsamt der Gemeinde beschäftigt war. Sie übernimmt die freigewordene Stelle der stellvertretenden Leitung der Finanzverwaltung mit den Hauptaufgaben Haushaltsplanung, Jahresabschlussarbeiten/Bilanz und Anlagenbuchhaltung. Frau Lorenz aus Hohentengen wurde als zusätzliche Assistentin im Rechnungsamt (50%) eingestellt.

Wir wünschen unseren neuen Kolleginnen einen guten Start und viel Freude an der Arbeit im Rathaus Hohentengen.



## Ferienbetreuung für Grundschüler und Schüler der Klasse 5 in den Sommerferien

In den anstehenden Sommerferien findet wieder eine Ferienbetreuung für Grundschüler und Schüler der Klasse 5 aus Hohentengen, durch Mitarbeiter des Erzbischöflichen Kinderheims Haus Nazareth, statt. Die Betreuung wird für **zwei** Ferienwochen, vom **28.08. bis 08.09.2023** im früheren Jugendraum des Dorfgemeinschaftshauses Hohentengen, angeboten.

Es wird neben der Ganztagesgruppe (7.00 bis 16.30 Uhr) auch eine Halbtagesgruppe (7.00 bis 13.30 Uhr) angeboten. Es kann jeweils ein kompletter Block Ganztagesbetreuung oder ein kompletter Block Halbtagesbetreuung gebucht werden. Es steht Ihnen aber frei, Ihr Kind nicht an allen Tagen betreuen zu lassen.

**Kosten:** Bei einer ganztägigen Anmeldung bis 16.30 Uhr wird für die Ferienwoche eine Gebühr von 57,50 € für jedes Kind erhoben. Für Kinder, die bis 13.30 Uhr angemeldet sind, beträgt die Gebühr 38,50 € pro Woche. Materialkosten sind inklusive. Das Mittagessen wird mit 2,50 € pro Mahlzeit separat abgerechnet.

### Das Motto der diesjährigen Sommerferien lautet „Sommer, Sonne, Sonnenschein!“

Kreativ sein, sich bewegen, Neues entdecken, handwerkeln, entspannen... bei unseren verschiedenen Aktionen ist für jeden etwas dabei!

Wenn Sie Interesse an der Ferienbetreuung haben, erhalten Sie das **Anmeldeformular** bei den Mitarbeitern des Erzbischöflichen Kinderheims Haus Nazareth an der Grundschule im Zimmer der Verlässlichen Grundschule. Ebenso können Sie dieses auch auf der Homepage der Gemeinde (<http://www.hohentengen-online.de/de/cityweb/dokumente.php>) herunterladen Die Anmeldung geben Sie bitte ausschließlich im Büro der Verlässlichen Grundschule in der Göge-Schule wieder ab. Bitte beachten Sie, dass die Einzugsermächtigung original unterschrieben und abgegeben werden muss. Eine Zusendung per E-Mail oder Fax ist leider nicht möglich. **Anmeldeabschluss ist der 21.07.2023!**

Bei **Fragen** dürfen Sie sich gerne an die Mitarbeiter des Erzbischöflichen Kinderheims Haus Nazareth wenden. Telefonisch sind diese un-

ter der Nummer 07572/7137105 erreichbar. Zudem besteht auch die Möglichkeit per E-Mail Kontakt aufzunehmen (evgs.hohentengen@haus-nazareth-sig.de).

Über zahlreiches Interesse und viele angemeldete Kinder würde sich das Team des Hauses Nazareth sehr freuen!

Kämmerei

## Bitte Ausweise und Reisepässe auf ihre Gültigkeit überprüfen – die Ferien- und Urlaubszeit naht

Sind Ihre Ausweisdokumente noch gültig? In Kürze beginnt die Reisezeit: Grund genug, einmal wieder danach zu schauen, damit rechtzeitig gültige Papiere vorliegen.

	Kinderreisepass	Personalausweis	Reisepass
Für wen wird das Dokument ausgestellt?	Für Kinder bis zur Vollendung des 12. Lebensjahres	Für Personen ab 12 Jahren; aber auch für Kinder jeden Alters	Im Regelfall für Personen jeglichen Alters
Fingerabdrücke	Nein	Ja, ab dem 6. Lebensjahr	Ja, ab dem 6. Lebensjahr
Gültigkeit	1 Jahr, Verlängerung vor Ablauf um jeweils ein Jahr bis zum 12. Lebensjahr	6 Jahre für unter 24-jährige, 10 Jahre für über 24-jährige	6 Jahre für unter 24-jährige, 10 Jahre für über 24-jährige
Kosten	13,00 €, Verlängerung 6,00 €	22,80 € für unter 24-jährige, 37,00 € für über 24-jährige	37,50 € für unter 24-jährige, 60,00 € für über 24-jährige (Expresszuschlag: 32,00 €)
Dauer der Fertigstellung	i.d.R. sofort, max. 1 Tag	2-3 Wochen	3-4 Wochen (Expressverfahren: 3-4 Werktage)

**Hinweis:** Für die Beantragung der Dokumente ist das **persönliche Erscheinen** wegen der zu leistenden Unterschrift, Identifikation bzw. der Fingerabdrücke unabhängig vom Alter unerlässlich. Verlängerungen der bisherigen Reisepässe und Personalausweise können nicht durchgeführt werden. Es ist also immer eine Neuausstellung erforderlich. Zur Antragstellung ist ein biometrisches Lichtbild neuesten Datums mitzubringen.

Ggf. werden zur Beantragung weitere Unterlagen benötigt (z.B. Einbürgerungsurkunde, Nachweis über Namensänderung ...). In besonders dringenden Fällen kann auch ein Reisepass im Expressverfahren oder ein vorläufiger Personalausweis (Gültigkeit: 3 Monate, Gebühr: 10,00 €) ausgestellt werden.

Bei **Fragen** können Sie sich gerne auch außerhalb der Rathaus-Öffnungszeiten unter der Tel.-Nr.: 07572/7602-201 beraten lassen. Einreisebestimmungen und nähere Auskünfte erhalten Sie auch im Internet unter [www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de)

## Öffentliche Bekanntgabe

### Wegebaugerätegemeinschaft Albrand: Jahresabschluss 2022

Die Verbandsversammlung der Wegebaugerätegemeinschaft Albrand hat in der öffentlichen Sitzung vom 15. Juni 2023 den aufgestellten **Jahresabschluss 2022** einstimmig wie folgt beschlossen:

<b>1. Feststellung des Jahresabschlusses</b>	
1.1 Bilanzsumme	3.064.615,77 €
1.1.1 davon entfallen auf der <b>Aktivseite</b> auf	
- das Anlagevermögen	1.608.551,82 €
- das Umlaufvermögen	1.456.063,95 €
1.1.2 davon entfallen auf der <b>Passivseite</b> auf	
- das Eigenkapital	2.722.801,99 €
- die Rückstellungen	136.151,12 €
- die Verbindlichkeiten	51.178,01 €
1.2 den Jahresgewinn	154.484,65 €
1.2.1 Summe der Erträge	2.965.417,69 €
1.2.2 Summe der Aufwendungen	2.810.933,04 €

### 2. Behandlung des Jahresgewinnes

2.1 Der **Jahresgewinn von 154.484,65 €** ist im Jahr 2023 in die allgemeine Rücklage einzustellen.

### 3. Öffentliche Auslegung

Der Jahresabschluss 2022 mit Bilanz zum 31. Dez. 2022 und Gewinn- und Verlustrechnung für das Wirtschaftsjahr 2022 einschl. Lagebericht liegt gemäß § 16 EigBG an 7 Tagen, und zwar in der Zeit von Montag, den 10. Juli 2023 bis einschl. Mittwoch, den 19. Juli 2023 am Verwaltungssitz im Rathaus Altheim, Büro Wegebaugerätegemeinschaft Albrand, zu den allgemeinen Dienststunden öffentlich aus.

Altheim, den 26. Juni 2023  
gez. R u d e (Verbandsvorsitzender)

**WIR BERATEN SIE GERNE!**

☎ 07771 9317-11  
✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



**Wir gratulieren unseren Jubilaren  
Im Juli 2023**

am 03.07.2023  
Gertrud Graf, Hohentengen, zum 70. Geburtstag

am 09.07.2023  
Ferdinand Mutscheller, Bremen, zum 75. Geburtstag

Auf Grund des Bundesmeldegesetzes dürfen nur noch Geburtstage ab 70 und danach jeder fünfte weitere veröffentlicht werden. Unsere Gratulation gilt somit an dieser Stelle auch den Jubilarinnen und Jubilaren, die ihren Geburtstag zwischen diesen 5er-Schritten feiern können. Den Personen, die im Amtsblatt nicht genannt werden möchten, sei hiermit ebenfalls unser herzlichster Glückwunsch übermittelt.



**Veranstaltungskalender 2023 – 3. Quartal**

Juli				
	So	02.	Kath. Kirchengemeinde	Kapellenfest Beizkofen
	Sa	08.	Kath. Kirchengemeinde	14-Nothelfer-Wallfahrt der Seelsorgeeinheit
	Sa	08.	HNV Völkkofen	Dorfcup
	So	09.	HV Günzkofen	Gartenfest
	Mo-So	10-16	SV Hohentengen	Fußball-Jugendsportwoche
	Fr	14.	HFN Ölkofen	Silofest
	Sa-So	15.-16.	SV Ölkofen	Jugendturnier
	So	16.	SV Hohentengen	Hochklassiges Fußballspiel
	So	16.	ACV-MSC Göge	33. Gögemer ACV-DNSB-Automobilslalom & 39. Gögemer ACV-Club-Automobilslalom
	Fr	21.	Kath. Kirchengemeinde	Kapellenfest Repperweiler
	Fr	21.	SV Hohentengen	Jahreshauptversammlung
	So	23.	Göge-Gilde	Fahrradtour
	Sa-Mo	29.-31.	Förderverein FHB Ursendorf	Sommerfest
August				
	So	20.	Kath. Kirchengemeinde	Kapellenfest Bremen
	So	20.	FHN Eichen	Dorffest
	Di	22	Göge-Gilde	Senioren-Wanderung
September				
	So	03.	HFNV Ölkofen	Dennetenfest
	Sa-So	09.-10.	Kath. Kirchengemeinde	Hohentenger Fest
	So	10.	Göge-Gilde	Wanderung
	So	10.	ACV-MSC Gögemer	Herbstwanderung
	Sa	16.	VdK Hohentengen	Herbstfest
	So	17.	HV Günzkofen	Dennetenfest
	Sa	23.	Oktoberfestgemeinschaft	Oktoberfest
	Sa	23.	Göge-Gilde	Jahresausflug
	Mi	27.	ACV-MSC Göge	Pannenkurs im Autohaus Kappeler

\* Veranstaltungen in der Göge-Halle



**CHRISTLICHE SOZIALSTIFTUNG  
HOHENTENGEN**  
„Die Bürgerstiftung der Göge“

**Termine**

**Freitag, 30.06.2023**  
12.00 Uhr Gemeinsames **Mittagessen** im Gasthaus Sonne

**Mittwoch, 03.07.2023**  
9.00 Uhr **Gottesdienst** mit anschließendem **Kaffee-Treff** im Gemeinschaftsraum der Wohnanlage

**Freitag, 07.07.2023**  
12.00 Uhr Gemeinsames **Mittagessen** im Gasthaus Sonne  
14.00 Uhr Erzählcafé im Gasthaus Sonne

Eine **Anmeldung** im SozialPunkt ist nur erforderlich, wenn Sie mit dem Göge-Mobil abgeholt werden möchten.  
Zu allen Terminen sind neue Gesichter immer herzlich willkommen!

**„Essen auf Rädern“**

Wie wir erfahren haben, stellt die Stiftung Liebenau zum 1. Juli 2023 die Lieferung von „Essen auf Rädern“ ein. Wir danken Herrn August Bixel dafür, dass er bereit ist, diese Dienstleistung der Essenzustellung - auch für die bisherigen Kunden der Stiftung Liebenau - im Bereich der ganzen Göge zu übernehmen.

FV Christl. Sozialstiftung

**Zitat der Woche**

**Der Sinn des Reisens ist,  
an ein Ziel zu kommen,  
der Sinn des Wanderns,  
unterwegs zu sein.**

Theodor Heuss (1884 – 1993)  
Erster Bundespräsident der Bundesrepublik Deutschland  
von 1949-1959

**SozialPunkt**

Bürozeiten:

Montag – Freitag, 10.00 – 11.00 Uhr

SozialPunkt Göge

Hauptstr. 8

88367 Hohentengen

Tel. 07572 4 95 88 10

E-Mail: christliche-sozialstiftung@t-online.de

**NICHTAMTLICH**

## Über Störungen der Stromversorgung auf dem Laufenden bleiben – mit dem kostenlosen Benachrichtigungsservice der Netze BW

Um Ihnen rund um die Uhr den besten Service bieten zu können, erweitert die Netze BW kontinuierlich die digitalen Informationsangebote rund um das Stromnetz. Mit dem digitalen und kostenlosen Benachrichtigungsservice für Stromstörungen setzt der Verteilnetzbetreiber neue Maßstäbe: Ab sofort können Sie **als Bürger\*innen und Unternehmen** eine Information per E-Mail erhalten, falls eine Störung der Stromversorgung in Ihrem Ortsteil auftritt. Der Benachrichtigungsservice informiert Sie über den Eintritt, den Verlauf und das Ende der Störung. Die Netze BW ist der erste Verteilnetzbetreiber in Baden-Württemberg, der eine solche Benachrichtigungsfunktion anbietet.

Bei Stromstörungen handelt es sich um ungeplante Unterbrechungen der Stromversorgung, wie sie beispielsweise durch Unachtsamkeiten bei Tiefbauarbeiten oder Gewitter/Sturm verursacht werden. Solche Beeinträchtigungen sind räumlich begrenzt und treten immer mal wieder auf.

Die **Anmeldung** erfolgt in nur drei einfachen Schritten über [www.netze-bw.de/stoerungsmeldung](http://www.netze-bw.de/stoerungsmeldung) oder durch Scannen des QR-Codes mit Ihrer Postleitzahl, Zählnummer und E-Mail-Adresse. Zur Anmeldung:



## Allergie-Gefahren durch unbekanntes Pflanze: Beifuß-Ambrosie

Es ist uns ein sehr wichtiges Anliegen, Sie über eine Pflanze zu informieren, deren schädliche Wirkung in der Bevölkerung noch kaum bekannt ist: die „Beifußblättrige Ambrosie“, kurz „Beifuß-Ambrosie“ (*Ambrosia artemisiifolia*), auch „Traubenkraut“ genannt. Dies ist eine ursprünglich aus Nordamerika stammende Pflanzenart, die sich in weiten Teilen Europas ausgebreitet hat. Die Pollen der Ambrosia zählen zu den stärksten **Allergie-Auslösern**. Sie können zu schwe-

ren heuschnupfenartigen Symptomen oder gar zu Asthma führen. Schon kleinste Pollenmengen reichen für eine Reaktion aus. Inzwischen wurden auch in mehreren Regionen Deutschlands große Bestände festgestellt. Die Klimaerwärmung und der internationale Warenverkehr begünstigen die Ausbreitung.

Die Beifuß-Ambrosie kann bis zu 2 m groß werden, auf mageren und trockenen Standorten bleibt sie erheblich kleiner (10-20 cm). Aber auch kleine Pflanzen gelangen zur Blüte und bilden Samen. Die Blätter sind typischerweise zweimal fiederschnittig und beiderseits grün. Die Blattgestalt kann allerdings sehr stark variieren, bis zu fast ungeteilten Blättern. Die Blätter können denen des Gemeinen Beifußes ähnlich sehen, dessen Blätter aber an der Unterseite silbrig-grau sind.



Einzelnes Blatt



Pflanze in voller Blüte

**Vogelfutter als bedeutender Einschleppungsweg**

Wissenschaftliche Untersuchungen haben ergeben, dass die in Vogelfutter als unbeabsichtigte Beimischung enthaltenen Samen der Beifuß-Ambrosie einer der wichtigsten Einschleppungsursachen der Pflanze in Deutschland sind. Etwa 70 % der untersuchten Vogelfutter-Produkte wiesen Samen der Beifuß-Ambrosie auf (bis zu 1964 Samen pro kg!). In Gärten, häufig in unmittelbarer Nähe zum Futterplatz, kann die Beifuß-Ambrosie durch herabfallende Samen zur Entwicklung gelangen. Werden die Pflanzen nicht rechtzeitig vor der ab September eintretenden Reife der Samen entfernt, kann mit Gartenabfällen oder über Erde eine Ausbreitung in die freie Landschaft erfolgen. Da eine Ambrosia-Pflanze mehrere tausend Samen produzieren kann, können sich schnell große Bestände entwickeln. Diese Samen bleiben im Boden **bis zu 40 Jahre(!)** keimfähig; dadurch wird Ambrosia auch in der Landwirtschaft zu einem gefürchteten Unkraut. Sie wächst zudem an Straßenrändern oder auf Baustellen, überall dort, wo sie offenen Boden findet.

**Bekämpfung**

Um eine weitere Ausbreitung zu verhindern, muss die Ambrosia bekämpft werden. Die beste Methode ist das Ausreißen der Pflanzen (immer mit Handschuhen, da sonst Hautirritationen ausgelöst werden könnten) und die sofortige Entsorgung über den Hausmüll in verschlossenen Plastikbeuteln. Wenn man Ambrosia zur Blütezeit ausreißt (besser wäre es vorher), sollte man sich mit einer Staubmaske vor den Pollen schützen.

**Nähere Informationen und farbige Fotos** sind auf verschiedenen Internet-Seiten veröffentlicht, z.B. [www.Ambrosiainfo.de](http://www.Ambrosiainfo.de) > insbesondere die Unterseite „Erkennen“



Landratsamt  
Sigmaringen

**LANDRATSAMT SIGMARINGEN**

## Info-Veranstaltung zur Reduktion von Pflanzenschutzmitteln in der Landwirtschaft

Auf dem landwirtschaftlichen Betrieb von Steffen Schraudolf in Aach-Linz findet am **Montag, 3. Juli**, eine **Informationsveranstaltung zur Reduktion des Einsatzes von Pflanzenschutzmitteln** statt. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer können sich von **19.00 bis etwa 21.00**

**Uhr** ein Bild von den Versuchen in Getreide, Winterraps und Mais machen. Die Versuche werden vorgestellt und mit den Veranstaltern und Berufskolleginnen und Berufskollegen diskutiert. Die Veranstaltung richtet sich vor allem an Landwirtinnen und Landwirte sowie landwirtschaftliche Beraterinnen und Berater. Treffpunkt ist der Betrieb von Steffen Schraudolf, Sahlenbacher Str. 5, 88630 Pfullendorf. Die Veranstaltung wird als zweistündige Sachkundefortbildung im Pflanzenschutz anerkannt. Die Teilnehmenden sollten dazu das Kärtchen für den Sachkundenachweis Pflanzenschutz mitbringen. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Veranstalter ist das Landwirtschaftliche Technologiezentrum Augustenberg als Leiter des Demonstrationsbetriebsnetzwerks „Pflanzenschutzmittelreduktion“ in Kooperation mit dem Regierungspräsidium Tübingen, dem Fachbereich Landwirtschaft des Landratsamts Sigmaringen und dem Betrieb Schraudolf. Das „Demonstrationsbetriebsnetzwerk Pflanzenschutzmittelreduktion“ war zu Beginn des Jahres 2021 eingerichtet worden. Sein Ziel ist es, verschiedene Ansätze für alle relevanten Kulturen zu entwickeln, um den Einsatz von Pflanzenschutzmitteln zu reduzieren.

## Jubiläumsprogramm für Juli – Der Landkreis lädt zum Feiern ein

Mit der baden-württembergischen Kreisreform 1973 hat der Landkreis Sigmaringen einen neuen Zuschnitt und ein ganz neues Gesicht bekommen. 50 Jahre später haben sich seine 25 Kommunen ihre Eigenständigkeit und ihre Besonderheiten bewahrt, sind gleichzeitig aber zu einer Einheit zusammengewachsen. Auch deshalb will das Sigmaringer Landratsamt den runden Geburtstag in diesem Jahr ausgiebig feiern – gemeinsam mit zahlreichen Vereinen, Organisationen und Institutionen und damit zusammen mit den vielen Menschen, die den Landkreis so lebenswert machen. So sieht das Veranstaltungsprogramm für den Monat Juli aus:

Grund zum Feiern gibt es bereits am ersten Juli-Wochenende, wenn die **Stadt Veringenstadt** am **Samstag, 1., und Sonntag, 2. Juli**, ihr **Stadtfest** ausrichtet. Bei viel Musik und einem Programm für Groß und Klein werden die Besucherinnen und Besucher von örtlichen Vereinen mit kulinarischen Köstlichkeiten verwöhnt. Das Fest beginnt mit dem Fassanstich und Musik von der Stadtkapelle Veringenstadt am **Samstag** um **17.00 Uhr** auf dem Marktplatz. Anschließend kann mit der Trachtenkapelle Hausen am Andelsbach, dem Zirkus Kuletta, den Euphoria Line-Dancern aus Neufra, The Original Royal-Sulgemer Crown-Swamp-Pipers, dem Rock'n'Roll Club Cadillac aus Mengen sowie der Band Mads 77 ausgiebig gefeiert werden. Das Programm am **Sonntag** startet mit einem ökumenischen Festgottesdienst um **10.00 Uhr** auf dem Marktplatz, gefolgt von Auftritten der Musikvereine aus Stetten an der Donau, Aßmannshardt und Harthausen auf der Scher. Ab **11.00 Uhr** zeigen verschiedene Vereine im Engelhof ihr Können. Hinzu kommen zahlreiche weitere Programmpunkte an den beiden Festtagen.

Der **Schwäbische Albverein** lädt für **Sonntag, 9. Juli**, zu einem **Grenzgang** um die hohenzollerische Exklave **Thalheim** für die ganze Familie ein. Dieser führt entlang der ehemaligen hohenzollerisch-badischen Landesgrenze rund um das Dorf Thalheim, das seit dem Mittelalter zur Herrschaft Sigmaringen gehört und als Außenposten ein ausgeprägtes Eigenbewusstsein entwickelte. Die Tour führt überwiegend durch den Wald und entlang der Landesgrenze den Waldtrauf entlang, mit Höhenunterschieden von lediglich 100 Metern. Die Teilnehmer, die mit festem Schuhwerk und ausreichend Vesper ausgestattet sein sollten, treffen sich für die rund dreieinhalbstündige Wanderung um **13.30 Uhr** auf dem Parkplatz vor der Kirche in Leibertingen-Thalheim. Weitere Informationen gibt es bei Wanderführer Christoph Möhrle unter der Telefonnummer 0173/3025341 und auf der Internetseite [leibertingen.albverein.eu](http://leibertingen.albverein.eu).

Der **Förderverein attraktive Region Stetten am kalten Markt** lädt für **Freitag, 14. Juli**, um **20.00 Uhr** zum **Sommertheater „Zukunftsmusik“** im Schlosshof in Stetten ein. Die Geschichte erzählt von dem schöpferischen und reinigenden Potenzial der Kunst, der Musik und des Theaters sowie von Neuanfängen und der Hoffnung, dass ein menschliches Leben in Friede und Freiheit auch ohne Ausbeutung und Vernichtung des Planeten Erde möglich sein kann. Kartenbestellungen sind möglich unter der Telefonnummer

07126/929394 oder online unter [www.theater-lindenhof.de/spielplan-2/stuecke/zukunftsmusik/](http://www.theater-lindenhof.de/spielplan-2/stuecke/zukunftsmusik/).

In der **Kreisgalerie Schloss Meßkirch** ist ab Sonntag, 16. Juli, 16.00 Uhr, eine **Ausstellung ausgewählter Arbeiten zeitgenössischer Kunstschaffender aus dem Landkreis Sigmaringen** zu sehen, verbunden mit der Vergabe des Kunstpreises der beiden Sparkassen im Landkreis. Fast 90 Künstlerinnen und Künstler, die im Landkreis Sigmaringen geboren oder aufgewachsen sind oder aktuell dort wohnen, hatten sich mit ihren Werken für einen Platz in der Ausstellung beworben. Zugelassen waren Arbeiten der Malerei, Grafik, Druckgrafik, Bildhauerei und Fotografie sowie Konzept-, Digital- und Installationskunst. Die von einer fachkundigen Jury ausgewählten 60 Werke von 50 Kunstschaffenden sind in der Kreisgalerie bis Sonntag, 22. Oktober, zu sehen: jeweils **freitags bis sonntags sowie feiertags von 14.00 bis 17.00 Uhr**.

Das **Kreiskulturforum und der Landkreis Sigmaringen** laden für **Samstag, 22. Juli**, zu einer Busexkursion ab **9.30 Uhr** zu verschiedenen Stationen in Bad Saulgau (Oberamt/Rathaus), Pfullendorf (Bezirksamt/Polizei), Meßkirch (Bezirksamt/Schloss), Gammertingen (Altes Oberamt) und Sigmaringen (Oberamt und Kreishaus an der Karlstraße/Polizei) ein. Bei dieser informativen Fahrt durch Vergangenheit und Gegenwart des Landkreises Sigmaringen stellen Kreisarchivar Dr. Edwin Ernst Weber und Doris Astrid Muth M.A. die Besonderheiten und Persönlichkeiten der früheren Ämter und Bezirke als Vorgängern des heutigen Landkreises vor. Treffpunkt für die Exkursion durch das Kreisgebiet ist der Parkplatz vor dem Neubau des Landratsamts. Weitere Informationen und die Möglichkeit zur Anmeldung gibt es unter der Telefonnummer 07571/102-1141 und per E-Mail an [kultur@lrasig.de](mailto:kultur@lrasig.de). Die Teilnahmegebühr in Höhe von 30 Euro pro Person beinhalten die Busfahrt und die Führungen. Das Mittagessen geht auf eigene Rechnung.

„**Musik an und Kopf aus**“ heißt es am **Freitag, 28. Juli, um 19 Uhr** bei einem **Konzert mit den Stuttgarter Salonikern** vor der malerischen Kulisse des Sigmaringer Schlosses. Auf einem schwimmenden Floß werden elf Musiker unter der Leitung von Patrik Siben entlang der Donau ein romantisches Programm mit konzertanter Salonmusik, Opern- und Operettenmelodien und Walzern erklingen lassen. Veranstalterin ist die Gesellschaft für Kunst und Kultur (KuKu) Sigmaringen. Eintrittskarten im Vorverkauf gibt es bei der Buchhandlung Rabe, Telefon: 07571/52296, und bei KuKu, Telefon: 07571/13081, E-Mail: [kunst-und-kultur@t-online.de](mailto:kunst-und-kultur@t-online.de). Der Eintritt kostet regulär 20 Euro, für KuKu-Mitglieder 18 Euro sowie für Schülerinnen und Schüler, Studierende und Absolvierende eines Bundesfreiwilligendienstes (BFD) 10 Euro. Spenden werden gerne entgegengenommen.

## Gemeinschaftsprojekt für mehr Artenvielfalt vor dem Landratsamt

Blüten- und artenreiche Wiesen sehen nicht nur schön aus, sondern bieten auch Lebensraum für viele heimische Pflanzen- und Tierarten. Um zu mehr Artenvielfalt beizutragen, haben die Auszubildenden des Landratsamts in Zusammenarbeit mit dem Sachgebiet Naturschutz einige Grünflächen vor dem Gebäude mit artenreichen Blühmischungen neu eingesät. Für Insekten zum Beispiel soll damit ein reichhaltigeres Nahrungsangebot entstehen. Begleitet wurde das Projekt von Landwirt und Kreisrat Lothar Braun-Keller, dem Leiter der Leibertinger Biohöfe. Er ist bekannt für seinen regional gerarteten und artenreichen Wiesendrusch, also das Mahdgut einer artenreichen Blühwiese, den die Auszubildenden gemeinsam mit Mitarbeitenden des Sachgebiets Naturschutz auf einer etwa 1500 Quadratmeter großen Fläche aussäten. Neben Braun-Kellers Saatgut kamen noch drei weitere Blühmischungen unterschiedlicher Zusammensetzung zum Einsatz. Sprießt und blüht es dann in einigen Wochen, können diese Anschauungsbeispiele all denjenigen als Inspiration dienen, die den eigenen Garten oder größere Grünflächen bewirtschaften oder vielleicht auch neu anlegen möchten.

Um auch interessierte Kleingärtner im Landkreis Sigmaringen mit Wiesendrusch zu versorgen, hatten die Auszubildenden in einem weiteren Projekt das Saatgut bereits in eigens dafür hergestellte Tütchen verpackt und unter anderem bei einem Gewinnspiel am Tag der offenen Tür des Landratsamts in Umlauf gebracht. Weitere Samentüten sollen an Schulen und Kindergärten ausgegeben werden.

## Informationsveranstaltung zur Biodiversität in der Landwirtschaft

Auf dem landwirtschaftlichen Betrieb von Christoph Hipp in Jungnau findet am **Donnerstag, 13. Juli**, eine **Informationsveranstaltung zum Thema Biodiversität** statt. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer können sich von **19 bis etwa 21 Uhr** ein Bild von den Versuchen im Getreide, Mais und Grünland machen. Die Versuche werden vorgestellt und mit den Veranstaltern und Berufskolleginnen und Berufskollegen diskutiert.

Die Veranstaltung richtet sich vor allem an Landwirtinnen und Landwirte sowie landwirtschaftliche Beraterinnen und Berater. Treffpunkt für die Teilnehmenden ist der Aussiedlerhof von Christoph Hipps Betrieb. Zu finden ist dieser beispielsweise über folgende GPS-Koordinaten: 48.133600, 9.193381. Abrufbar sind diese Daten auch über das Scannen des nebenstehenden QR-Codes. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Veranstalter ist das Regierungspräsidium Tübingen als Leiter des Demonstrationsbetriebsnetzwerks „BiodivNetzBW“ im Regierungspräsidium Tübingen in Kooperation mit dem Fachbereich Landwirtschaft des Landratsamts Sigmaringen.

Das Demonstrationsbetriebsnetzwerk wurde eingerichtet, um zu testen, wie sich biodiversitätsfördernde Maßnahmen in der landwirtschaftlichen Praxis einbinden und umsetzen lassen. Ziele sind der Schutz der Biodiversität sowie die Erhaltung und Pflege der Kulturlandschaft.



## Ausstattung der Papiertonnen („blaue Tonne“) mit Transpondern

Die Kreisabfallwirtschaft Sigmaringen geht einen weiteren Schritt in der Digitalisierung: Um das Behältermanagement zu vereinfachen und zu automatisieren, werden alle Abfallbehälter zukünftig elektronisch erfasst. Alle Restmülltonnen verfügen bereits über einen sogenannten Transponder und müssen daher nicht mehr nachgerüstet werden. Die zur getrennten Biomüllfassung bestellten Biotonnen, die im Herbst an die Haushalte ausgeliefert werden, verfügen ebenfalls über einen solchen Transponder. Eigens die Altpapiertonnen müssen nachgerüstet werden. Der Vorteil: Mit der Bechippung kann der Bestand der Behälter dokumentiert werden – was vor allem den Umgang mit verlorengegangenen oder beschädigten Altpapiertonnen sowie mit Nachbestellungen erleichtert.

Ein externes Unternehmen wird am Montag, 3. Juli, damit beginnen, sämtliche Altpapiertonnen im Landkreis mit einem Transponder zu versehen. Jeder Haushalt wird vorab angeschrieben und darüber informiert, zu welchem Zeitpunkt die Altpapiertonnen zur Ausstattung mit einem Transponder bereitgestellt und welche Unterstützung von den Bürgerinnen und Bürgern geleistet werden muss. Wichtig ist, dass der im Schreiben mitgelieferte Aufkleber auf den Deckel der jeweiligen Papiertonne geklebt wird.

Möglich ist, dass nicht alle in Betrieb befindlichen Altpapiertonnen über ein sogenanntes Chipnest zur Aufnahme des Transponders verfügen. Insbesondere handelt es sich dabei um Tonnen, die bereits vor der landkreisweiten Einführung der Altpapiertonne im Jahr 2008 in einigen Gemeinden im Umlauf waren. Diese Tonnen müssen gegen neue Altpapiertonnen ausgetauscht werden. Über den Ablauf des Austauschs wird die Kreisabfallwirtschaft in einer separaten Pressemitteilung informieren.

**Fragen** beantworten die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Kreisabfallwirtschaft gerne unter der Telefonnummer 07571/102-6677 und per E-Mail an [abfallberatung-kaw@lrasig.de](mailto:abfallberatung-kaw@lrasig.de). Weitere Informationen rund um das Thema Müll erhalten Sie in der Abfall-App der Kreisabfallwirtschaft und auf der Internetseite des Landkreises unter [www.landkreis-sigmaringen.de](http://www.landkreis-sigmaringen.de).



## DEUTSCHE RENTENVERSICHERUNG BADEN-WÜRTTEMBERG

### Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg informiert:

#### Höhere Rente ab 1. Juli

Rund 21 Millionen Menschen erhalten ab den Sommermonaten bundesweit eine höhere Rente. Zum 01. Juli 2023 steigen die Renten um 4,39 Prozent in den alten Bundesländern und um 5,86 Prozent in den neuen Bundesländern.

Wann das Plus auf dem Konto ankommt, hängt grundsätzlich vom Zeitpunkt des Rentenbeginns ab: Wer bis 03/2004 in den Ruhestand gegangen ist, erhält den höheren Betrag bereits Ende Juni. Rentnerinnen und Rentner, die ihre erste Rentenzahlung ab 04/2004 oder später erhalten haben, wird die Rente erst Ende Juli mit dem höheren Zahlbetrag angewiesen.

Der Renten Service der Deutschen Post AG versendet rechtzeitig zur jeweiligen Auszahlung des neuen Zahlbetrags an alle Rentnerinnen und Rentner ein Schreiben, in dem über die Höhe der Rentenanpassung informiert wird.

### Sprechtage der Deutschen Rentenversicherung mit Beratung

Zusätzlich zur regulären Rentenberatung in Sigmaringen finden folgende weitere Beratungstermine im jeweiligen Rathaus statt:

- in **Bad Saulgau**: **Di. 04.07.2023** und **Di. 01.08.2023**
- in **Pfullendorf**: **Di. 11.07.2023** und **Di. 08.08.2023**

Bitte vereinbaren Sie einen Termin unter Tel. 07571-74520 (Außenstelle der DRV Sigmaringen).

**Infos** rund um die Rente erhalten Sie unter: [www.deutsche-rentenversicherung-bw.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-bw.de). Dort können Sie auch Ihren **Rentenanspruch selbstständig online** stellen.

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



### KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE

**Kath. Pfarramt St. Michael, Hauptstraße 1, 88367 Hohentengen**

Pfarrer Jürgen Brummwinkel, Hauptstraße 1,  
88367 Hohentengen, Tel. 07572 9761

Past. Mitarbeiterin Sigrid Zimmermann,  
Hauptstr. 1, 88367 Hohentengen, Tel. 07572 7679635  
Das Pfarrbüro St. Michael Hohentengen, Tel. 9761, Fax 2996,  
[stmichael.hohentengen@drs.de](mailto:stmichael.hohentengen@drs.de) ist von

Dienstag – Donnerstag von 8.00 Uhr – 12.00 Uhr  
und 14.00 Uhr – 17.00 Uhr  
und Freitag von 8.00 Uhr – 12.00 Uhr geöffnet.

### Gottesdienstplan 30.06. – 09.07.2023

**Freitag, 30.06. – Hl. Märtyrer v. Rom, Hl. Otto v. Bamberg**

07.50 Uhr Herbertingen, St. Oswald – Schüलगottesdienst  
10.15 Uhr Herbertingen, Pflegeheim – Wortgottesfeier  
10.30 Uhr Hohentengen, Pflegeheim

**Samstag, 01.07.**

14.00 Uhr Hundersingen, St. Martinus – Brautmesse  
18.00 Uhr Hohentengen, St. Michael – Beichtgelegenheit anschl.

19.00 Uhr Sonntagvorabendmesse (Za)  
 † Maria Arendt  
 † Gerhard Arendt  
 † Cäcilia u. Franz Arendt  
 † Elfriede u. Josef Mayer  
 † Anton Lutz  
 † Agathe u. Emil Traub)

**Sonntag, 02.07. – 13. Sonntag im Jahreskreis Mariä Heimsuchung**

08.30 Uhr Marbach St. Nikolaus  
 10.00 Uhr Herbertingen, St. Oswald – Wortgottesfeier  
 10.00 Uhr Hundersingen, St. Martinus  
 10.00 Uhr Mieterkingen, St. Peter/Paul - Wortgottesfeier  
 10.00 Uhr Beizkofen, St. Peter/Paul – Kapellenfest (BS)  
 13.00 Uhr Enzkofen, St. Antonius - Rosenkranzgebet  
 13.30 Uhr Beizkofen, St. Peter/Paul – Rosenkranzgebet  
 14.00 Uhr Beizkofen, St. Peter/Paul – Andacht  
 19.00 Uhr Günzkofen, St. Agatha - Rosenkranzgebet

**Montag, 03.07. – Hl. Thomas Apostel**

18.00 Uhr Ursendorf, St. Antonius – Rosenkranzgebet  
 19.00 Uhr Beizkofen, St. Peter u. Paul - Andacht

**Dienstag, 04.07. – Hl. Ulrich, Hl. Elisabeth**

08.00 Uhr Hohentengen, St. Michael – Schülergottesdienst  
 18.30 Uhr Ölkofen, St. Leonhard – Rosenkranzgebet anschl.  
 19.00 Uhr Messfeier  
 † Bruno Haas, Franz Xaver Miller)  
 19.00 Uhr Marbach, St. Nikolaus

**Mittwoch, 05.07. – Hl. Antonius Maria Zacharia**

09.00 Uhr Hohentengen, St. Michael  
 18.30 Uhr Völkofen, Maria Empfängnis – Rosenkranzgebet  
 19.00 Uhr Eichen, St. Wendelin – Rosenkranzgebet  
 19.30 Uhr Bremen, Maria Königin - Erntebittgang  
 19.00 Uhr Hohentengen, Marienkapelle – Mittwochsgebet  
 19.00 Uhr Schwarzach, St. Blasius

**Donnerstag, 06.07 – Hl. Maria Goretti**

09.00 Uhr Herbertingen, Nikolauskapelle  
 19.00 Uhr Mieterkingen, St. Peter/Paul

**Freitag, 07.07. – Hl. Willibald**

07.50 Uhr Herbertingen, St. Oswald – Schülergottesdienst  
 10.30 Uhr Hohentengen, Pflegeheim  
 18.00 Uhr Hundersingen, St. Martinus

**Samstag, 08.07. – Hl. Killian u. Gefangene**

**STERNWALLFAHRT 14 NOTHELPER (siehe Hinweise)**

17.30 Uhr Abgang bei der Nikolauskapelle Herbertingen  
 17.30 Uhr Abgang bei der Linde in Mieterkingen  
 17:45 Uhr Abgang bei der Kapelle in Ölkofen  
 18.30 Uhr Messfeier im Freien  
**bei Regen**  
 18.30 Uhr Hohentengen, St. Michael

**Sonntag, 09.07. – 14. Sonntag im JK – Hl. Augustinus Z.**

08.30 Uhr Herbertingen, St. Oswald  
 08.30 Uhr Mieterkingen, St. Peter/Paul  
 10.00 Uhr Hohentengen, St. Michael (DeS)  
 † Anton Dollenmaier)  
 10.00 Uhr Hundersingen, St. Martinus – Wortgottesfeier  
 10.00 Uhr Marbach, St. Nikolaus  
 11.15 Uhr Herbertingen, St. Oswald – Taffeier  
 13.00 Uhr Enzkofen, St. Antonius - Rosenranzgebet  
 19.00 Uhr Günzkofen, St. Agatha – Rosenkranzgebet  
 Kollekte am Sonntag ist die Peterspfennigkollekte

**Ministranten**

Samstag, 01.07.

19.00 h A: Kretz M. Kretz J.  
 L: Stöckler A. Hafner A.  
 Z: König L. Hafner V.

Sonntag, 02.07.

10.00h Beizkofen A: Herre N. Herre E.  
 Z: Herre L. Müller A.  
 Z: Löffler R. Draskovic L.

Dienstag, 04.07.

19.00 h Ölkofen A: Bleicher I. Bleicher J.

Samstag, 08.07.

17.45 h Sternwallfahrt K: Schlegel L.  
 Prozession F: Schlegel K. Heinzler J.  
 ab Ölkofen Z: Bleicher S. Bleicher F.  
 Z: Schlegel P. Schlegel E.

Sonntag, 09.07.

10.00 h A: Binder L. Stumpp P.  
 L: Sauter J. Rauch L.  
 Z: Rehm L. Madlener V.

**Taufen** werden als Einzeltaufen gespendet.

Wir bitten um telefonische Anmeldung mit Terminwunsch.

**Durch das Sakrament der Taufe** wurde am Sonntag, 18.06.2023 Jara Störk aufgenommen.

**Beerdigungsdienst vom**

04.07. – 07.07.2023 Pfarrer Brummwinkel Tel. 07272 / 9761

**Krankenkommunion** in allen Kirchengemeinden am Freitag, 7. Juli 2023 ab 14.00 Uhr.

Wir bitten um Anmeldung im Pfarrbüro, Tel. 07572 / 9761

**Als wäre ich mittendrin...Bibelgeschichten werden lebendig!**

**Bibelerzählacht für Familien**

Drei ausgebildete Bibelerzählerinnen erzählen ohne festen Text, ohne Bilder oder Figuren, aber mit Leidenschaft und Phantasie, spannende Geschichten aus der Bibel. Beim Zuhören erwachen die Personen zum Leben und wir gehen mit auf dem Weg der Menschen in der Bibel. Und plötzlich sind wir mittendrin in der Geschichte... . Anschließend haben Sie noch die Möglichkeit, den Abend bei einem gemütlichen Zusammensein ausklingen zu lassen, für Getränke ist gesorgt, bitte bringen Sie ein kleines Vesper mit.

Freitag, 30.06.2023, 19.00 Uhr in der Kirche St. Michael Hohentengen (Hauptstr. 1); Kosten: Freiwilliger Beitrag nach Selbsteinschätzung; Referentinnen: Bibelerzählerinnen Evelyn Moosmann, Marianne Nether, Sigrid Zimmermann; Weitere Informationen bei Kath. Erwachsenenbildung Dekanate Biberach und Saulgau e.V. unter Tel. 07371/9359-0.



**Kapellenfest Beizkofen zu Ehren der Heiligen Peter und Paul**

Zu unserem Kapellenpatrozinium St. Peter und Paul in Beizkofen laden wir am **Sonntag, 2. Juli 2023** alle Beizkofer sowie auch die ganze Gemeinde herzlich ein.

Wir werden das Patrozinium dieses Jahr wieder in alt bewährter Weise begehen.

Der Festgottesdienst beginnt um 10.00 Uhr. Im Anschluss an den Festgottesdienst ist Fröhschoppen im Gasthaus Gerber.

Am Nachmittag beten wir um 13.30 Uhr einen Rosenkranz.

Um 14.00 Uhr schließen wir mit einer feierlichen Andacht die kirchlichen Feierlichkeiten ab.

Bei gemütlichen Beisammensein bei Kaffee und Kuchen, in den schönen Räumlichkeiten der Firma Duffner, lassen wir das Fest ausklingen.

Über eine große Teilnahme an den Feierlichkeiten freut und bedankt sich

der Kapellenausschuss

**Sternwallfahrt der Seelsorgeeinheit**

Herzliche Einladung zur **Sternwallfahrt am Samstag, 08.07.2023 zu den „14-Nothelfern“** im Burgwald (zwischen Herbertingen und Hohentengen) für alle 5 Kirchengemeinden der Seelsorgeeinheit. Fußballfahrer/innen aus den Gemeinden Herbertingen, Marbach, Hunderingen/Beuren starten gemeinsam um 17.30 Uhr an der Nikolauskapelle in Herbertingen und in Mieterkingen um 17.30 Uhr bei der Linde.

Fußballfahrer/innen aus der Gemeinde Hohentengen starten um 17.45 Uhr an der St. Leonhard-Kapelle in Ölkofen.

Um 18.30 Uhr feiern wir gemeinsam bei den „14-Nothelfern“ unseren Gottesdienst. Und wie auch schon in den Jahren zuvor gibt es im Anschluss an den Gottesdienst die Möglichkeit zur Begegnung bei Vesper und Getränken.

Bei Regen findet um 18.30 Uhr die Sonntagvorabendmesse in der **Pfarrkirche St. Michael** statt.

**Herzlich Willkommen im KLOSTER BEURON****Klosterfest am Sonntag, 2. Juli 2023**

Das Jubiläum „125 Jahre Beuroner Kunstverlag“ und die Eröffnung unseres generalsanierten Gästehauses sind uns ein doppelter Anlass zum Feiern.

Mit einem Klosterfest und Tag der offenen Tür in Verlag und Gästehaus wollen wir unsere Freude mit Ihnen teilen.

Wir zeigen Ihnen, was wir Mönche und unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter alles leisten und anbieten.

Freunde und Bekannte und alle, die gerade einen Ausflug nach Beuron machen, sind uns herzlich willkommen.

Wir freuen uns auf viele Gäste und ein frohes Beisammensein.

Im Namen aller Mönche. Erzabt Tutilo Burger

**Programm:**

08:45 Uhr	Konventmesse
ab 10:00 Uhr	Frühschoppen
	Fassanstich durch Generalvikar Christoph Neubrand
	Musikverein Leibertingen
	Bücherflohmarkt
	Offener Mariengarten
	Tag der offenen Tür:
	- Beuroner Kunstverlag
	- Gästeflügel
10:45 Uhr	Eucharistiefeier
ab 11:00 Uhr	Mittagstisch
ab 12:30 Uhr	Musikverein Bärenthal
13:00 Uhr	Eröffnung Ausstellung
	„Sehen-Glauben-Leben“ Christel Holl
ab 14:00 Uhr	Kaffee & Kuchen
ab 15:30 Uhr	Original Royal Sulgerner Crown Swamp Pipers
17:00 Uhr	Orgelkonzert
18:00 Uhr	Vesper

Kirchenführungen: 13.30 Uhr | 14.30 Uhr | 15.30 Uhr

Führungen Ausstellung „125 Jahre Beuroner Kunstverlag“: 13.30 Uhr | 14.30 Uhr | 15.30 Uhr

Führungen Ausstellung „Sehen-Glauben-Leben“ Christel Holl: 14.00 Uhr | 15.00 Uhr | 16.00

Klosterladen (am Kirchenvorplatz): 08.30 - 17.30 Uhr

**Tauchstunde OPEN AIR am Freitag, 7. Juli 2023, um 19.30 Uhr****Anbetung und Lobpreis mit der Federseeband im Kirchhof Kanzach**

Impuls: „Wirksam beten ist einfach“

Dieser besondere Gottesdienst lädt dazu ein, den Alltag hinter sich zu lassen und einzutauchen in Lobpreis, in die eucharistische Anbetung, in die Liebe Gottes. Im idyllischen Ambiente mit Kerzenschein zwischen Kirche, Friedensengel und Springbrunnen wird die Federseeband wieder zum Mitsingen der ansprechenden Lobpreislieder einladen und den Abend bereichern. Pfarrer i.R. Peter Schmid aus Ingoldingen wird den Impuls geben „Wirksam beten ist einfach“. Er wird uns Anregungen mit auf unseren Glaubensweg geben. Es gibt auch die Möglichkeit zur Beichte, dem Sakrament der Versöhnung. Für ihre persönliche Sorge betet auf ihren Wunsch gerne das Gebetsteam „Praystation“.

Bei schlechtem Wetter wird der Lobpreisabend Tauchstunde in der Kirche in Kanzach sein.

Im Anschluss lädt das Nachtcafé zu Imbiss und Getränken und zu Begegnung und Gespräch am Lagerfeuer oder in der Pfarrscheuer ein.

**köb**  **bv.**

Bücherei St. Michael Hohentengen

Liebe Bücherfreunde,

wir haben zu den gewohnten Zeiten geöffnet.

Kommt vorbei (in der Hauptstraße 1) und leiht

euch eure Sommerlektüre aus. Wir sind immer **sonntags von 11.00 bis 12.00 Uhr und mittwochs von 17.00 bis 18.00 Uhr** für euch da. Wir freuen uns auf euch!

**VEREINSMITTEILUNGEN****HEIMAT- UND NARRENVEREIN  
VÖLLKOFEN****Einladung zum Völlkofer Dorfcup**

**am 8. Juli 2023 ab 14.00 Uhr**

**Bolzplatz Völlkofen**

Turnierspiele:

Jugendspieler 6-14 Jahren

Oberdorf gegen Unterdorf/ Erwachsene

Elfmeterschießen (5 Personen in einer Mannschaft)

Anmeldungen bei Wally Madlener

(0160-97642046 od. 07572-769856)

Es freut sich der

Heimat- und Narrenverein Völlkofen e.V.

**HEIMATVEREIN GÜNZKOFEN****Günzkofer Gartenfest**

**beim Dorfgemeinschaftshaus**

**Sonntag, 9. Juli 2023**

ab 10.30 Uhr **Frühschoppen**

ab 11.30 Uhr **Mittagstisch**

(hausgemachte Maultaschen, Salate, Steaks, Grillwürste und Chicken-Nuggets)

nachmittags: **Kaffee und Kuchen**

abends: fröhlicher Festausklang

ganztägig Spielmöglichkeiten für Kinder

auf Ihr Kommen freut sich

der Heimatverein Günzkofen

Unser **DGH** ist am 30.06.23 und am 02.07.23 **geschlossen** (Grünpeltturnier).







## LIEDERKRANZ HOHENTENGEN

### Generalversammlung

Der Liederkranz Hohentengen hat am Samstag, 11. Juni 2023 im Schützenhaus in Enzkofen seine Generalversammlung für die Jahre 2021 und 2022 abgehalten.

Bei der Totenehrung wurde insbesondere dem 2022 verunglückten Sängerkameraden Walter Fischer gedacht.

Der Chorbetrieb war, vor allem 2021 von coronabedingten Einschränkungen geprägt. Dies hatte auch dazu geführt, dass die Proben im Gasthaus Traube nicht mehr möglich waren und der Liederkranz sich ein neues Probelokal suchen musste. Durch das Engagement von Walter Fischer war es schließlich möglich, die Singstunden in das Schützenhaus in Enzkofen zu verlegen.

Zu den Höhepunkten zählten die Maiandacht und das Herbstkonzert welche 2022 jeweils in Worndorf stattgefunden hatten.

Nach dem Vortrag des Kassenberichtes durch Josef Michelberger erklärte Kassenprüfer Peter Rimmel, dass die Kasse ordentlich geführt wurde.

Dirigent Andreas Pfau hatte die, leider nur wenigen, Auftritte gelobt. Insbesondere die Maiandachten waren sehr gut. Im Vergleich zu anderen Männerchören ist der Liederkranz immer noch gut aufgestellt. Dies zeigte sich auch beim Konzert in Worndorf, bei welchem der Chor einen herausragenden Auftritt hatte.

Allerdings ist der Chor mittlerweile sehr basslastig. Somit ist über Umschichtung der Stimmen nachzudenken und neue Sänger sind ebenfalls herzlich willkommen.

Die Entlastung der Vorstandschaft erfolgte durch den Pressereferenten des Chorverbandes Zollernalb-Sigmaringen, Herrn Dieter Dürrschnabel. Da alle Berichte einwandfrei vorgelegt waren, wurde die Vorstandschaft einstimmig entlastet.

Turnusmäßig wurden folgende Positionen neu gewählt:

- Der 1. Vorstand Herbert Wetzel wurde in seinem Amt bestätigt
- Da der bisherige 2. Vorstand Thomas Dehm nicht für eine weitere Amtszeit zur Verfügung stand, wurde Elmar Hummler als Nachfolger gewählt.
- Schriftführer ist fortan Johannes Schlegel
- Der bisherige Schriftführer Benjamin Nosch wurde zum neuen Kassier gewählt. Er tritt die Nachfolge von Josef Michelberger an, welcher nicht mehr für das Amt zur Verfügung stand.
- Franz Löw (Notenwart) und Elmar Hummler (Fähnrich) wurden in Ihren Ämtern bestätigt
- Als Ausschussmitglieder wurden Alfons Baumgärtner, Roland Dreher, Hans Kessler und Michael Vogel in Ihren Ämtern bestätigt
- Josef Michelberger wurde neu in den Ausschuss gewählt
- Thomas Pfefferkorn und Peter Rimmel wurden als Kassenprüfer bestätigt.
- Als Vertreter der passiven Mitglieder wurde Marlene Wetzel bestätigt.

Für 35 Jahre Singen im Chor wurden Alfons Baumgärtner und Peter Rimmel geehrt. Beide erhalten eine Goldene Ehrennadel und sind somit Ehrensänger.

Für 30 Jahre Singen erhalten Hans Kessler und Thomas Dehm die Silberne Nadel. Da Roland Dreher abwesend war, erhält er die Ehrung in der ersten Singstunde nach der Versammlung.

Für 20 Jahre aktives Singen wurde Josef Michelberger geehrt.

Mit freundlichem Sängergruß  
Benjamin Nosch



## OBST- UND GARTENBAUVEREIN MENGEN

### Vorankündigung zur Lehrfahrt in das Obstparadies Staufen

Der Obst- und Gartenbauverein Mengen bietet am Freitag 14. Juli 2023 eine Lehrfahrt zum Obstparadies Manufaktur Geng nach Staufen im Breisgau an.

Dort werden bei einer dreistündigen Führung die Wiesen die über 300 alte Apfelsorten, 120 alte Birnensorten und über 40 Pflaumen- und Zwetschgensorten beheimaten, vorgestellt. Im Obstparadies haben neben Kirschen, auch verschiedene Sorten von Quitten, Mirabellen, Renekloden, Haselnüssen und Walnüssen einen Platz. Begünstigt durch das Weinbauklima werden auch ein paar Exoten wie Indianerbananen, Kiwis, nordische Zitronen, Maulbeeren und Kakis kultiviert. Abgerundet wird das Spektrum von einer großen Anzahl verschiedener Wildobstsorten wie Eberesche, Speierling, Felsenbirne, Kornelkirsche, Mispel, Holunder, Schlehe, Zibarte, sowie Duft- und Wildrosen. Die Teilnehmenden erfahren sehr viel Wissenswertes über klassische und biologische Obsterzeugung. Unter dem Motto „mehr als Obst“ werden natürliche Zusammenhänge und Wechselwirkungen erläutert.

Proben der verschiedenen Produkte aus dem Obstparadies werden bei der Führung angeboten, danach steht noch ein Besuch des Hofladens an.

Auf der Heimfahrt ist eine gemeinsame Einkehr geplant.

Der Kostenbeitrag für die Busfahrt und die Führung mit Verkostung beträgt 45 Euro. Abfahrt um

07.30 Uhr Bremerstr 32, Mengen;

07.35 Uhr ehem. Rathaus, Beizkofen;

07.40 Uhr Gögehalle, Hohentengen;

07.50 Uhr Blochingen, Kirchplatz.

07.55 Uhr ehem. Autohaus Knaus, Ennetach

08.00 Uhr ehem. Viehmarktplatz, Mengen.

Die Rückkehr ist gegen 20.30 Uhr geplant.

Verbindliche Anmeldung mit Angabe des Zustiegsortes

telefonisch bei Christel Vielberth 07572/94288 **oder**

per Mail [gartenbauverein-mengen@web.de](mailto:gartenbauverein-mengen@web.de)



## SPORTVEREIN HOHENTENGEN 1948

### Förderverein SV Hohentengen e.V.

Der Förderverein des SVH hält seine Jahreshauptversammlung am **Freitag, 21.07.2023, 19.30 Uhr in der Stadion-Gaststätte des SV Hohentengen** ab. Hierzu sind alle Mitglieder und Interessierte herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

TOP 1 Begrüßung

TOP 2 Protokollverlesung

TOP 3 Bericht 1. Vorsitzender

TOP 4 Bericht Schriftführer

TOP 5 Bericht Kassier

TOP 6 Bericht Kassenprüfer

TOP 7 Diskussion zu den einzelnen Berichten

TOP 8 Entlastung

TOP 9 Neuwahlen

TOP 10 Anträge und Sonstiges

Anträge müssen in schriftlicher Form, bis zum **14.07.2023**, beim 1. Vorsitzenden Udo Gebhart, Baumgarten 13, 88367 Hohentengen-Eichen eingegangen sein. Spätere Anträge können nicht berücksichtigt werden.

gez. Udo Gebhart, 1. Vorsitzender

## Jahreshauptversammlung des Hauptvereins

Am Freitag, 21.07.2023, findet die satzungsgemäße Jahreshauptversammlung des SVH im Sportheim statt. Beginn: 20.30 Uhr. Hierzu sind alle Mitglieder, Ehrenmitglieder sowie Freunde und sonstige Interessierte herzlich eingeladen.

### Tagesordnung

- Top 1 Begrüßung
- Top 2 Protokollverlesung
- Top 3 Jahresbericht 1. Vorsitzender
- Top 4 Kassenbericht Hauptkassier
- Top 5 Bericht Kassenprüfer
- Top 6 Bericht Schriftführer
- Top 7 Bericht der Abteilungsleiter:
  - Frauenturnen
  - Tischtennis
  - Fußball (aktiv, Senioren, Freitagsgruppe)
  - Fußball Jugend
- Top 8 Entlastung
- Top 9 Wahlen: (1. Vorsitzender, Schriftführer)
- Top 10 Bestätigung der Abteilungsleitungen
- Top 11 Anträge
- Top 12 Ehrungen
- Top 13 Sonstiges

Anträge müssen in schriftlicher Form bis zum 14.07.2023 beim 1. Vorsitzenden Artur Kaiser, Alemannenweg 8, 88367 Hohentengen, Enzkofen, eingegangen sein. Später eingehende Anträge können nicht mehr berücksichtigt werden.

Artur Kaiser, 1. Vorsitzender

## Erinnerung für das 47. SVH-Grümpelturnier 2023

Dieses Wochenende vom 30.06.2023 bis zum 02.07.2023 findet das 47. Grümpelturnier im NMH Göge-Stadion statt. Das Fußballspektakel für Jung und Alt verspricht sowohl unterhaltende Elfmeterturniere als auch spannende Spiele. Für ein Rahmenprogramm mit viel Unterhaltung ist wie immer gesorgt.

Das Rahmenprogramm im Detail:

### Freitag, 30. Juni 2023

18.00 Uhr bis 21.15 Uhr: **26. Betriebs-Elfmeterschießen**  
ab 21.00 Uhr: „**Tag der Betriebe**“ mit DJ „**El Nuevo**“ (Johannes Kaiser) sowie die

### Siegerehrung zum Betriebselfmeterschießen

### Samstag, 1. Juli 2023

10.00 Uhr bis 16.40 Uhr: **Grümpelturnier-Gruppenspiele**  
17.30 Uhr bis 20.30 Uhr: **22. Stammtisch-Cup** der Kategorie „Herren/Mixed“ anschließend Siegerehrung  
ab 21.00 Uhr: **Partynacht mit DJ El Nuevo** und **Beer Pong-Turnier**

### Sonntag, 2. Juli 2023

10.30 Uhr bis 12.55 Uhr: **38. Elfmeterschießen der Göge-Vereine** der Kategorie „Herren/Mixed“ und „Frauen“ (ab 11.55 Uhr)  
ab ca. 13.00 Uhr: Siegerehrung im Festzelt  
ab 11.30 Uhr **Mittagstisch** sowie **Kaffee und Kuchen** der Frauen- turnabteilung im Festzelt  
ab 13.15 Uhr: **Fortsetzung Grümpelturnier** (Finalrunde) Kategorien „Aktive“ und „Nichtaktive“  
ca. 14.39; ca.15.45 und ca. 16.48 Uhr **Einlagenspiele Jugendmannschaften**  
ab ca. 17.10 Uhr: **Grümpelturnier-Endspiele** (Aktive und Nichtaktive)  
ca. 18.15 Uhr: Siegerehrung Grümpelturnier im Festzelt



## SGM AKTUELL

### Jugendergebnisse der letzten Woche

<b>A- Jugend SGM</b> - SGM Pfaffenhofen	<b>0:5</b>
<b>B- Jugend SGM</b> FV Bad Schussen - <b>SGM</b>	<b>4:3</b>
<b>C- Jugend SGM</b> - FC Laiz	<b>1:1</b>
<b>C II SGM</b> - SGM Schwarz / Weiss	<b>4:5</b>
<b>D- Jugend</b> TSG Ertingen - <b>SGM</b>	<b>2:2</b>
<b>D II SGM</b> SV Bad Buch - <b>SGM</b>	<b>2:3</b>
<b>E- Jugend SGM</b> - SGM SV Bad Buch	<b>4:2</b>
<b>E II SGM</b> - SGM SV Bad Buch	<b>1:2</b>

## WISSENSWERTES

### Selbsthilfegruppe nach Schlaganfall

Wir treffen uns jeden 1. Mittwoch im Monat ab 15.00 Uhr in der **Begegnungsstätte** in Mengen, Reiserstrasse 18 (Neben REWE), Rollstuhlgerechter Eingang. Wir bitten um **Anmeldung** unter [info@shg-sig-schlaganfall.de](mailto:info@shg-sig-schlaganfall.de), SHG nach Schlaganfall

### Selbsthilfegruppe Muskelverkrampfung – Dystonie Bodenseekreis

Die Selbsthilfegruppe trifft sich das nächste Mal am **Samstag, 8. Juli 2023 in Friedrichshafen**. Treffpunkt ist **um 11.00 Uhr vor dem Medienhaus**, Karlstr. 42, 88045 Friedrichshafen. Von dort aus werden wir gemeinsam ein Lokal oder Cafe suchen um uns dort auszutauschen und gemeinsam zu essen. Haben Sie einen Schiefhals, einen Lidkrampf, einen Handkrampf oder eine andere Dystonieform? In der Selbsthilfegruppe können Sie sich bei uns über die verschiedenen Dystonieformen und Behandlungsmethoden mit anderen Betroffenen und Angehörigen austauschen. Angehörige und Interessierte sind ausdrücklich mit eingeladen.  
**Info:** Annette Daiber, Tel. 07542 / 95 36 050 bzw. [annette.daiber@rg.dystonie.de](mailto:annette.daiber@rg.dystonie.de)

### Kontaktstelle Frau und Beruf – individuelle Beratung für Frauen aus dem Landkreis Sigmaringen

Einen **Beratungstag speziell für Frauen** aus dem Landkreis Sigmaringen bietet die Kontaktstelle Frau und Beruf Ravensburg-Bodensee-Oberschwaben am Dienstag, 11. Juli 2023 im Landratsamt Sigmaringen. In Einzelgesprächen werden Fragen beantwortet zur beruflichen Orientierung von Frauen und Mädchen, zu Fort- und Weiterbildung, Minijob, Stellensuche, Elternzeit, zum Wiedereinstieg in den Beruf sowie zur Existenzgründung. Die Beratung ist unabhängig, kostenfrei und vertraulich. Eine Anmeldung ist erforderlich.

### Nähere Informationen und Anmeldung:

Kontaktstelle Frau und Beruf Ravensburg-Bodensee-Oberschwaben, c/o WiR GmbH, Tel. 0751/35906-63, E-Mail: [info@frauundberuf-rv.de](mailto:info@frauundberuf-rv.de), [www.frauundberuf-rv.de](http://www.frauundberuf-rv.de)



Wirtschafts- und Innovations-  
förderungsgesellschaft  
Landkreis Ravensburg mbH





**Dein FSJ in der Kinder- & Jugendsozialarbeit  
in Mengen, Hohentengen, Ostrach u.v.m. in deiner Nähe!**



Beginne dein Freiwilliges Soziales Jahr ab Sept. 2023 (oder auch früher) und bewirb dich ab sofort bei uns:  
bewerbung@haus-nazareth-sig.de  
www.haus-nazareth-sig.de



und Kosten wie zum Verbrauch bestimmte Pflegehilfsmittel, die Kosten für eine Verhinderungspflege, Kosten für Entlastungsleistungen, beispielsweise die Tagespflege, oder auch die Kosten für Wohnumfeld verbessernde Maßnahmen, wie eine barrierefreie Dusche. Wichtig ist, dass die Leistungen vor dem Tod der pflegebedürftigen Person erbracht wurden. **Tipp:** Stellen Sie einen Antrag auf Kostenerstattung, wenn zum Beispiel Verhinderungspflege in Anspruch genommen oder die Wohnung pflegerecht umgebaut wurde, die Rechnungen aber erst nach dem Tod Ihres Angehörigen bei der Pflegekasse eingereicht werden können.

**16. September 2023 VdK-Gesundheitstag in Liederhalle Stuttgart**

Auch in diesem Jahr führt der Sozialverband VdK Baden-Württemberg e.V. wieder einen Gesundheitstag in Stuttgart durch. Die Veranstaltung findet am Samstag, 16. September 2023, in der Liederhalle statt. Die begleitende Ausstellung im Foyer öffnet bereits kurz nach 9.00 Uhr. Die Vorträge rund ums Thema „Medizinische Versorgung in Baden-Württemberg – auch in Zukunft gut und für alle erreichbar?“ beginnen um 10.00 Uhr. Veranstaltungsende ist gegen 16.00 Uhr. Der Eintritt ist für alle interessierten Bürgerinnen und Bürger frei. Allerdings ist eine verbindliche Anmeldung erforderlich – beispielsweise im Onlineanmeldeportal auf der Homepage des VdK-Landesverbands unter [www.vdk-bw.de](http://www.vdk-bw.de) oder per E-Mail an VdK-Mitarbeiterin Andrea Heider in Stuttgart: [a.heider@vdk.de](mailto:a.heider@vdk.de).

**Der VDK Ortsverband informiert:**

**Viele Delegierte aus Südwesten auf VdK-Bundesverbandstag**

21 Delegierte aus dem Südwesten und sechs weitere Personen vertreten unlängst den VdK Baden-Württemberg auf dem 19. Bundesverbandstag des Sozialverbands VdK in Berlin. Der Sozialverband VdK vertritt die sozialpolitischen Interessen seiner fast 2,2 Millionen Mitglieder gegenüber Politik, Verwaltung und Gesellschaft. Zugleich und bietet ihnen umfangreiche Serviceleistungen, wie professionellen Sozialrechtsschutz durch alle Instanzen. Dafür stehen allein in Baden-Württemberg 65 hauptamtliche VdK-Juristinnen und -Juristen in 35 Servicestellen des Sozialverbands in allen Landesteilen zur Verfügung.

**Vorsicht bei Absagen der Kasse per Telefon**

„Es kann durchaus vorkommen, dass Krankenkassen ihre Versicherten anrufen, um ihnen die Entscheidung zu einer beantragten Leistung mündlich mitzuteilen“, informierte unlängst die VdK-Zeitung die Mitglieder des Sozialverbands. Durch solche unangekündigten Anrufe fühlten sich die meisten Menschen überrumpelt, vor allem, wenn es sich um die Ablehnung einer Leistung handle, so die Mitgliederzeitung. „Doch auch wenn Versicherte davon ausgehen, dass sie in der Regel einen schriftlichen Bescheid erhalten, ist dieses Vorgehen rechtens“, stellte die VdK-Zeitung klar und gab den **Tipp, sich Entscheidungen der Kasse stets schriftlich geben zu lassen.** Denn ohne schriftlichen Bescheid werde es schwieriger die Entscheidung der Krankenkasse nachzuvollziehen. Zudem muss der schriftliche Bescheid immer mit einer Begründung versehen sein und eine Rechtsbehelfsbelehrung enthalten, in der die Rechtsmittel und die Frist genannt sind. **Weiterer Tipp:** VdK-Mitglieder können sich bei Streitfällen mit gesetzlichen Krankenversicherungen oder bei anderen sozialrechtlichen Streitigkeiten von den hauptamtlichen VdK-Juristen beraten und juristisch vertreten lassen. Die Geschäftsstellen dieser VdK-Experten finden sich auf den Internetseiten des Landesverbands unter [www.vdk-bw.de](http://www.vdk-bw.de)

**Erstattungsansprüche gegenüber Pflegekasse erlöschen nicht mit Tod**

Erben können bei der Pflegekasse Kostenerstattungsansprüche innerhalb von zwölf Monaten nach dem Tod ihres pflegebedürftigen Angehörigen geltend machen. In Frage kommt dies für Leistungen

Landesfamilienrat  
Baden-Württemberg  
⚖️ ⚖️ ⚖️ ⚖️ ⚖️ ⚖️

prognos

## Ihre Meinung ist gefragt!

Umfrage des Landesfamilienrats Baden-Württemberg zu unseren Angeboten für Familien

Ganz einfach und schnell mitmachen!

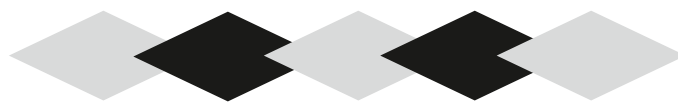
Einfach den **QR-Code** scannen oder den u.s. Link eingeben und online teilnehmen.

[link.prognos.com/Familienbefragung\\_Baden-Wuerttemberg](http://link.prognos.com/Familienbefragung_Baden-Wuerttemberg)

Herzlichen Dank für Ihre Mitwirkung!

Die Befragung wird gefördert durch

Baden-Württemberg  
MINISTERIUM FÜR SOZIALE, GESUNDHEIT UND INTEGRATION



## Geschichten aus der Geschichte der Göge

### Vom Rathaus zum Dorfgemeinschaftshaus

#### Bremen

Nach Hermann Brendle kann das Dorf Bremen = früher Braemnin, Braemon oder Premon geschrieben, im Gegensatz zu den benachbarten Orten mit den Endungen -kofen oder -weiler, aufgrund seines Namens keiner Siedlungsperiode zugeordnet werden, es kann aber davon ausgegangen werden, dass der Ort parallel mit den anderen Siedlungen des Diengaus entstanden sein dürfte.

**1271** erste bekannte schriftlich-urkundliche Erwähnung eines „Gottfriedo de Breamin“.

**1807/08** Bildung einer eigenständigen Gemeinde nach Auflösung des Amtes Hohentengen

**1818/22** Gemeinde erhielt die Selbstverwaltung

**1834** Gemeinde mietete beim **Engelwirt Rochus Michelberger** ein Zimmer als Ratszimmer an.

**1845** befand sich das Ratszimmer in der Pfründner-Wohnung des **Johann Rothmund**, Mietzeit 9 Jahre für 15 Gulden/Jahr

**1855 Kauf eines Wohnhauses (erbaut 1839)** von Wagner **Wunibald Mutscheller** durch **Bürgermeister Xaver Bücheler**, weil kein anzumietender Privatraum gefunden wurde. Kaufpreis 790 Gulden. Umbau zum **Rathaus** mit **Ortsarrest** u. **Feuerwehrgeräteraum** sowie Errichtung eines **hölzernen Türmchens** für das **Gemeindeglöcklein**

**1973/75** Eingliederung in die **Gesamtgemeinde Hohentengen**

Letzter Bürgermeister **Karl Binder**

#### Anschlussnutzung des ehemaligen Rathauses

Ähnlich wie bei den meisten anderen Dörfern, nutzten auch die Bremer Vereinsmitglieder die leergewordenen Räume für Vereinszwecke, so wurde u.a. ein größerer Gemeinschaftsraum geschaffen.

**1986** brach der Narrenverein, später Heimatverein, einen bestehenden Holzschopf ab und erweiterte das Rathausgebäude im hinteren Bereich durch einen Anbau mit Sanitärräumen und kleiner Teeküche. Es entstand auch der **Spielmannszug**, der in den Vereinsräumen probte. Nachdem auch in Bremen der Platz knapp wurde, galt es, ähnlich wie in Ursendorf, Überlegungen anzustellen, auf welche Weise Erweiterungen vorgenommen werden könnten. **Klaus Jäggle**, gebürtiger Bremer und Bauplaner bei der GfB Mengen sowie Gemeinderat in Hohentengen, der schon Erfahrungen als Planer/Bauleiter der Dorfgemeinschaftshaus-Projekte in Eichen, Günzkofen und Ursendorf mitbrachte, knobelte eine praktikable Lösung für eine sinnvollen Nutzung der vorhandenen und neuen Räume aus.



Die Hinteransicht des Gebäudes (Baujahr 1839) lässt erkennen, dass neben dem geplanten Anbau, ein ordentliches Stück Sanierung des Altgebäudes bevorstand.

Die Entscheidung zum geplanten Anbau fiel im Gemeinderat positiv aus, weshalb im Jahr **2007** begonnen werden konnte. Vorbereitend darauf hingearbeitet hatte schon viel früher, der ehemalige, langjährige Vorsitzende **Alfons Baumgärtner** und dessen Sohn **Holger Baumgärtner**, der **2004** in die Fußstapfen seines Vaters als Vereinsvorsitzender trat. Auch die Bremer leisteten die von der Gemeinde erwarteten freiwilligen Arbeitsleistungen in hohem Maße und schufen in **5.145** Arbeitsstunden ein Werk, das sich sehen lassen kann.



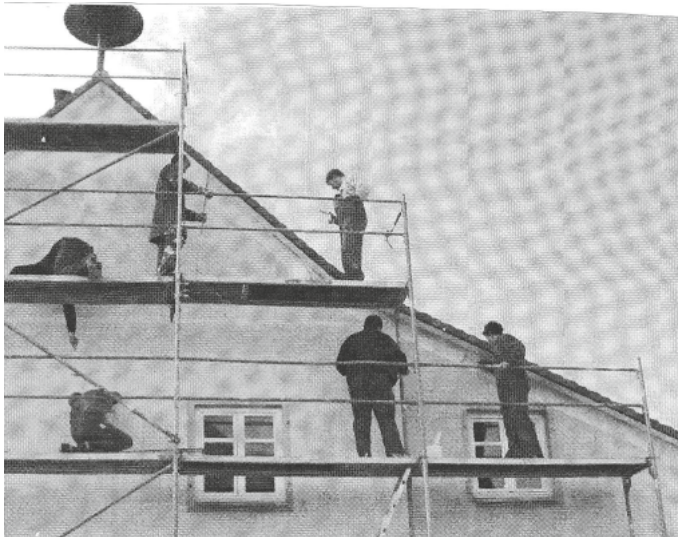
Der Seniorchef der Baumgärtnerdynastie, aus der 3 Vorsitzende des Vereins hervorgegangen sind: **Alfons Baumgärtner** bis 2004, dann Sohn **Holger** und später Enkel **Marco Müller**



Anleihe aus der Hansestadt:  
Die Bremer Stadtmusikanten im Innenraum

Am **24.06.2008** konnte das **Dorfgemeinschaftshaus eingeweiht** werden. Seither haben zahlreiche Veranstaltungen im DGH zum Gemeinschaftsleben in Bremen und der Göge beigetragen. Nicht nur die Kapellenfeste und die örtlichen Fasnetsveranstaltungen, sondern auch Familienfeiern fanden und finden einen schönen Rahmen und eine gute Aufnahme in dem zweckmäßig eingerichteten Gemeinschaftsraum. Was auch in Zukunft zu beachten gilt, ist der Grundsatz,

der seitens der Kommune allen diesen Einrichtungen mitgegeben wurde, nämlich für alle Dorfbewohner Gelegenheiten zu bieten, sich möglichst regelmäßig treffen zu können, also nicht nur, trotz aller Wichtigkeit, Vereinstreffpunkte zu sein, sondern eine wichtige Aufgabe einer lebendigen Dorfgemeinschaft zu erfüllen. Ein Ziel, das sich einerseits hinsichtlich veränderter Nutzungsgewohnheiten durch die Dorfbewohner (Frühschoppen, Dämmerchoppen, Dorftreffpunkt etc.) und andererseits schwieriger werdender Personalsituationen im **ehrenamtlichen Bereich** zunehmend bemerkbar macht. Ein **genereller Rückgang** der Bereitschaft für ehrenamtliche Einsätze, zumal wenn sie eine gewisse zeitliche Dauer erfordern, gehört auch zu einer ehrlichen Feststellung im geschichtlichen Rückblick, als ein Zeichen eines **gesellschaftlichen Wandels**, der sich beim **ehrenamtlichen Engagement** als auch durch **geändertes „Konsum- und Freizeitverhalten“** vieler Menschen, besonders auch Jugendlicher, in nahezu allen Vereinen bemerkbar macht. Nun aber zurück zur Dorfgemeinschaft Bremen. Dort kann als zusätzlicher Standortvorteil des Dorfgemeinschaftshauses Bremen, wie auch bei den Völlkofener, Eichener, Günzkofer und Ursendorfer zweifelsohne die Mitbenutzungsmöglichkeiten der DGH's bei den örtlichen Sommerfesten genannt werden. Zusätzliche Pluspunkte erhielt ein Teil dieser Standorte, so auch Bremen, durch die Einrichtung eines Spielplatzes auf verfügbaren Grundstücken.



Gemeinsam fleissig



Auch Pausen müssen sein

**Bremen extra**

Obwohl der Name „Bremen“ (Anm: Braemen = von Brame= Brombeerwildnis oder aber „am Rande liegend“) ein wenig „unbedeutend“ daher kommt, hat er durch die große, namensgleiche Hansestadt schon eine Exklusivität, die auch etwas Glanz auf unser Bremen wirft. Damit die „Einbildung“ auf diese Namens-Exklusivität aber nicht zu groß wird, sei darauf hingewiesen, dass es in Deutschland außer unserem, auch noch andere „Bremen“ gibt. Doch zunächst zu einer Besonderheit, die nur unser Bremen unter den Dörfern der Göge besitzt, nämlich ein Glockentürmchen auf dem (ehemaligen) Rathaus. Es wurde einstens eingerichtet, um die

Bremer, mangels einer Kapelle zum Gebet am **Kreuz/Bildstock** im **Sägmühlweg** einzuladen. Dieses alte Glöcklein wurde beim Bau der **Dorfkapelle** im Jahr **1957** in den **dortigen „Glockenturm“** überführt und ruft von dort aus die Bremer weiterhin zum Gebet. Bei der Sanierung der Kapelle im Jahr 2008 äußerte der Bürgermeister den Wunsch, das leere Glockentürmchen wieder mit einer Glocke zu versehen, seine Bedingung war aber, dass es eine **Schiffsglocke** aus der **Hansestadt Bremen** sein müsse. Der damalige **Gemeinderat Seybold** nahm sich dieses Wunsches an und besorgte eine Glocke, die nach einer kirchlichen (Pfarrer Gog) u. weltlichen Glockenweihe einen Platz im verwaisten Glockenstuhl auf dem ehemaligen Rathaus erhielt. Eine Angelegenheit, über die am 6. September 2009 in der **Zeitung „Kurier am Sonntag“** der **Hansestadt Bremen** berichtet wurde:

„Nicht nur in den USA gibt es eine Reihe von Orten mit dem Namen Bremen. Sogar in Deutschland existieren Namensvettern der Hansestadt. Dort liegt das Dorf Bremen an der Ostrach, einem kleinen Nebenfluss der Donau. (...) In den Jahren 2007/2008 wurde das frühere Rathaus durch einen Anbau in ein Dorfgemeinschaftshaus umgebaut. Dabei entstand bei dem damaligen Bürgermeister (..) der Gedanke, für das Türmchen wieder eine Glocke zu beschaffen. Diese sollte jedoch einen Bezug zu Bremen haben, am besten eine Schiffsglocke aus der großen Hafenstadt selbst (...) Altgemeinderat **Seybold** (...) griff den Gedanken auf und wurde im Internet fündig. Er konnte (Anm.: von Spendern finanziert), eine Schiffsglocke mit den passenden Maßen ersteigern. 80 Jahre soll sie auf einem bisher unbekanntem Schiff über die Weltmeere gefahren sein. Seybold berichtete, dass er dem Verkäufer erst klar machen musste, wo das kleine Dorf „Bremen“ liegt und welchen Zweck die Glocke hier erfüllen soll. (...) Im Rahmen des Bremer Kapellenfestes erhielt die Glocke den kirchlichen Segen, und unter den Klängen des **Bremer Spielmannszuges** wurde die Glocke von **Peter Roschak**, einem im Dorf Bremen wohnenden gebürtigen Hamburger, auf das Türmchen getragen und aufgehängt. Als die Glocke zum ersten Mal geläutet wurde, waren alle begeistert von ihrem hellen, vollen Klang“.



In einer nachgereichten, im Dorfgemeinschaftshaus einsehbaren Fotodokumentation, berichtete die Bremer Redakteurin von ihrem Roadtrip „Bremen hoch fünf“, dass das kleine, liebenswerte Bremen 750 Kilometer von der Hansestadt entfernt liege und sie gleich zwei Gemeinsamkeiten feststellte, nämlich dass beide an einem zwar etwas unterschiedlich großem Fluss, nämlich der Ostrach und der Weser liegen. Als Besonderheit erwähnte sie die „Bremer Mühle“, wo noch bis heute Mehl gemahlen werde. Ihre weitere Tour führe sie nun nach Bremen (Amtzell).

Quellen: Brendle: Bd. I, Allg. Ortsgeschichte, S. 307-316, Kammerlander, Baumgärtner Alfons/Holger, Binder Karl

**Anmerkung:**

Abschließend sei noch berichtet, dass Bremen im Jahr 2008 erfolgreich am Wettbewerb **„Unser Dorf soll schöner werden“** teilnahm. Sowohl die Lage an der Ostrach, die Mühle, die Kapelle mit Vorplatz

und die sanierte Ortsdurchfahrt mit dem „**kombinierten Geh-Radweg**“ vom Sportplatz Hohentengen bis Ortsmitte Bremen, wurden u.a. im Bewertungsbericht als positive Punkte herausgehoben. Gerade auch das Stück Geh-Radweg ist im geschichtlichen Rückblick eine weitere Erfahrung, die auch in der GÖge erst nach und nach gemacht werden musste. Wurde doch z.B. bei der OD-Sanierung in Enzkofen noch leider anstatt eines durchgehenden „Geh-Radweges“, der heute die Radwegverbindung von Hohentengen her nach Ursendorf sinnvoll ergänzen würde, ein beidseitiger Gehweg angelegt und in Ursendorf, wo es die Platzverhältnisse zugelassen hätten, wurde nur wegen stellenweise wenigen Zentimetern erforderlicher zusätzlicher Breite, nur ein reiner Gehweg beantragt und gebaut. Erst der wenige Jahre später zeitlich folgende „Fahrrad-Boom“, verstärkt durch die derzeitige „Pedelek-/E-Bike-Generation“, lassen solche Mängel dramatisch deutlich erkennen. Auch das sind zeitlich erst kurz zurückliegende Erfahrungen, aus denen die Planer, die Gemeinden sowie die bezuschussenden staatlichen Stellen lernen mussten. Als positives Ergebnis kann der Ausbau der OD in Eichen buchstäblich „erfahren“ werden, was wiederum zeigt, dass man halt doch aus der Geschichte lernen kann und muss.

#### Anekdote: Glöckner in Bremen gesucht



Ergänzend zum Glockenkauf als Schlusspunkt zum Bau des Dorfgemeinschaftshauses in Bremen, scheint der Vorschlag des damaligen Bürgermeisters, wann die Glocke geläutet werden solle, vergessen worden zu sein. Auf der Suche nach einer sinnvollen Nutzung meinte er bei der Glockenweihe, man sollte immer nach der Geburt eines neuen Bremer Erdenbürgers als Begrüßungszeichen ein Glockenzeichen geben. Wenn man nun bedenkt, dass für Bremen ein großer, neuer Stadtteil in Planung ist, muss man wohl rechtzeitig an die Anstellung eines „Glöckners“ denken, der dann den zu erwartenden Einwohnerzuwachs jeweils entsprechend einläuten könnte.

Franz Ott



## ZUR KRÄFTIGUNG DER PFLANZEN

Alles Verblühte vom Rhododendron entfernen, um eine Samenbildung zu verhindern, denn diese würde der Pflanze unnötig Kraft rauben. Rhododendron auch hinsichtlich von Schädlingen untersuchen. Zur Förderung des Wachstums nachdüngen. Die welken Blüten der Stauden-Pfingstrosen sollte man ebenfalls abschneiden und an den Tomatpflanzen die überflüssige Triebe herausbrechen („ausgeizen“). Das alles dient zur Kräftigung der Pflanzen.

GRÜNER  
DAUMEN

**Tk Taxi - Service Kuchelmeister GmbH**  
 Knebelstrasse 12  
 72516 Scheer-Heudorf  
 info@taxi-kuchelmeister.de  
 www.taxi-kuchelmeister.de

07572 - 76 79 700  
 Kuchelmeister GmbH  
 wir bewegen Menschen - taktvoll und kompetent!

Taxi- und Mietwagenservice  
 Großraumtaxi / Rollstuhlfahrten  
 Tragestuhltransport / Reha-Fahrten  
 Klinik-, Arzt- und Bestrahlungsfahrten  
 Chemo- und Dialysefahrten

Flughafentransfer  
 In- und Auslandsfahrten  
 Kurier- und Frachtguttransport  
 Vertragspartner aller Kassen  
 Besorgungsfahrten aller Art

Ihr taktvolles und kompetentes Unternehmen erster Wahl

**KLIMAANLAGEN-INSPEKTION**

nur **19 €**



Inspektion der Klimaanlage mit Kältemittel R134a/R1234yf (umfasst Funktions- und Druckprüfung sowie Sichtprüfung der Systemkomponenten)

**Brucker**  
 autohaus-brucker.de

**Autohaus Brucker GmbH**  
 Otterswanger Str. 1  
 Pfullendorf  
 Tel 07552 / 20 20-0

**50er Fest Jahrgang 73/74**  
 SAVE THE DATE 21.10.23

Interesse? Melde dich unter Jahrgang 1973.1974@web.de

**Wir suchen Unterstützung für unser Team**



**Koch/Köchin** (m/w/d)  
 unser à-la-carte Restaurant in Vollzeit oder Teilzeit

**Küchenhilfe** (m/w/d)  
 in Vollzeit oder Teilzeit

**Auszubildende** (m/w/d)  
 Wir bieten eine Ausbildung zur Hotelfachfrau/Hotelfachmann oder Koch/Köchin an, Einstieg jederzeit möglich!

Interessiert? Dann rufen Sie uns an oder senden Ihre Bewerbung an:  
**Hotel & Restaurant ENGEL**, Bahnhofstraße 1, 88518 Herbertingen  
 Tel. 07586-921 77 20 II Email: buero@engelherbertingen.de

**Naeh-Ecke**  
 WOLLE - STOFFE - NÄHMASCHINEN

Nähmaschinenverkauf und -service aller Fabrikate.

- Bernina
- Baby Lock
- Pfaff



Hindenburgstr. 1 | 88348 Bad Saulgau  
 ☎ +49 (0)7581 900 52 13  
 ✉ info@naeh-ecke.de  
 🌐 www.naeh-ecke.de

- Wolle
- Stoffe
- Kurzwaren
- Nähmaschinen

**KNIESEL GABELSTAPLER**

**Wir suchen ab sofort!**

**Gabelstaplerliebhaber**

**Service-techniker / Kundendienst-Monteur im Außendienst** (m/w/d)  
 in Voll-/Teilzeit oder auf Selbstständigkeitsbasis

Haben Sie Erfahrung als KFZ-/Landmaschinen-/Nutzfahrzeug- oder Baumaschinenmechaniker/Mechatroniker oder haben Sie sogar schon einmal auf Gabelstapler gearbeitet - dann sind Sie die richtige Person für uns.

Wir bieten: Eigenes Servicefahrzeug, selbstständiges Arbeiten direkt von Ihrem Wohnort aus, beste Bezahlung bis € 5.000,- monatlich.

**Bewerben Sie sich (oder rufen Sie einfach an) bei:**  
 Kniessel Gabelstapler GmbH & Co. KG, Saarstr. 29, 88512 Mengen  
 Tel.: 07572 713605, Fax: 713638, E-Mail: s.kniessel@kniesselgabelstapler.de

**Kleine Kunstausstellung**  
 Bundesliga 60 Jahre

Am 8.7.2023 ab 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
 Am 9.7.2023 ab 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Hier wird eine einmalige Statue gezeigt mit allen Bundesligavereinen seit 1963.

**Ausstellungsort:** Vereinsheim HNV Völkofen  
 Am 8.7.23 findet gleichzeitig auch noch der Dorfcup statt

**Tel.: 07572711428**  
**Mobil: 01715339707**

**„55er“- Jahrgängertreffen**  
**Hohentengen** (1967/1968)

Am 08.07.2023  
 -> Kontakt bei Interesse: 0172 8468163

**Wir sind laufend auf der Suche nach Immobilien - z.B.**

- freistehendes EFH ab 120 m<sup>2</sup> Wfl., gerne auch zum Renovieren
- schöne Eigentumswohnung (2-3 Zi.) mit Terrasse od. Balkon
- gepflegtes 1-2 Familienhaus für Familie und die Großeltern

Ihr kompetenter Ansprechpartner  
 bei Wertermittlung, Verkauf und allen Immobilienfragen  
 Rufen Sie an, wir freuen uns auf Sie **Tel. 07376 960-0**

**BIV** IMMOBILIENHAUS  
 für Baden-Württemberg seit 1977  
 www.biv.de

Hauptstraße 89  
 88515 Langenenslingen  
 Info@biv.de

# TAFELSPITZ-CARPACCIO AN GARTENKRÄUTER-SALSA MIT HIMBEER-SCHALOTTEN UND HÜTTENKÄSE-TOMATENBROT

## ZUTATEN

FÜR 4 PORTIONEN  
UND 1 BROT

### TAFELSPITZ-CARPACCIO

1 Bund Suppengrün, gewaschen  
etwas Rapsöl  
1 l Wasser  
Salz, Pfeffer, 2 Lorbeerblätter  
600 g Tafelspitz oder Rinderbrust

### GARTENKRÄUTER-SALSA

1 kleine rote Zwiebel  
1 rote Peperoni  
1 kleine Zucchini  
3-4 versch. Gartenkräuter (Menge je nach eigenen Vorlieben)  
125 ml Gemüse- oder Fleischbrühe  
2,5 EL Zitronensaft  
6 EL Olivenöl  
Salz, Pfeffer aus der Mühle



### HIMBEER-SCHALOTTEN

200 g Schalotten, geschält, halbiert  
1 EL Olivenöl  
200 g Himbeeren  
1 EL Balsamico-Crème  
1 TL Honig, Pfeffer

### HÜTTENKÄSE-TOMATENBROT

1 TL Zucker  
1 EL Wasser, lauwarm  
1/2 Würfel Hefe  
350 g Mehl  
1 TL Salz  
20 ml Olivenöl  
3 Eier, verquillt  
100 ml Milch, warm  
100 g Hüttenkäse  
100 g Tomaten, getrocknet (in Öl eingelegt)  
1 Ei, verquillt

## TIPPS & TRICKS

Der süßliche, mit einer leichten Säure kombinierte Geschmack der vitaminreichen Himbeere harmoniert trefflich mit dem etwas süßlich, aber würzigen Aroma der Schalotte.  
- Anstelle von 100 g getrockneten Tomaten im Brot-Rezept kann man 200 g frische gehäutete Tomaten nehmen, die mit Olivenöl beträufelt werden.  
So geht's: frische Tomaten auf der Unterseite kreuzweise einritzen, für 30 Min. in kochendes Wasser geben, danach in eine Schüssel mit kaltem Wasser legen - die Haut beginnt sich zu lösen. Den Rest mit einem Messer abziehen.

## ZUBEREITUNG

### TAFELSPITZ-CARPACCIO:

Suppengemüse schälen, grob würfeln und in einem großen Topf mit etwas Rapsöl anbraten. Wasser zugießen und zum Kochen bringen. Alles kräftig salzen, Lorbeerblätter und Rindfleisch zugeben. Das Fleisch vollständig mit Wasser bedecken. Bei geschlossenem Deckel etwa 5 Minuten kochen lassen, dann Temperatur reduzieren und für 2-3 Stunden sanft garen lassen. Bei Bedarf Wasser nachgießen und nachsalzen. Das Fleisch nach dem Garen mindestens 6 Stunden an einem kühlen Ort ruhen lassen, am besten über Nacht.

Danach das Fleisch quer zur Fleischfaser in sehr dünne Scheiben schneiden, am besten mit einer Aufschnittmaschine. Tafelspitz auf vier Tellern anrichten.

### GARTENKRÄUTER-SALSA:

Zwiebel schälen und sehr fein würfeln. Peperoni und Zucchini putzen und in sehr feine Würfel schneiden. Kräuter fein hacken. Alles in eine kleine Schüssel geben, Gemüsebrühe, Zitronensaft und Olivenöl zugeben, mit Salz und Pfeffer würzen. Alles gut verrühren und über das Carpaccio träufeln.

### HIMBEER-SCHALOTTEN:

Schalotten in Olivenöl 3-4 Min. andünsten. Himbeeren zugeben, kurz aufkochen und mit Balsamico ablöschen. Mit Honig und Pfeffer würzen. Auf dem Tellerrand (rund um das Fleisch) verteilen.

### HÜTTENKÄSE-TOMATENBROT:

Backofen auf 190°C Ober-/Unterhitze (170°C Heißluft) vorheizen. Zucker und Wasser in eine kleine Schale geben und Hefe hineinbröseln, mischen. Nun Mehl in eine große Schüssel geben und mit dem Salz mischen. Olivenöl, die 3 Eier und warme Milch dazu, gut verkneten. Den sehr weichen Teig zu einer Kugel formen, zugedeckt 1 Std. gehen lassen.

Teig zu einem Rechteck auswallen. Hüttenkäse darüber verteilen. Die Tomaten klein schneiden und ebenfalls auf den Teig legen. Teig aufrollen, leicht verdrehen (wie auswringen) und in eine mit Backpapier belegte Kuchen-Kastenform geben. Zugedeckt ca. 30 Min. ruhen lassen. Mit dem Ei bestreichen und bei 190°C im vorgeheizten Ofen ca. 50 Min. backen. Nach der Hälfte der Backzeit mit Alufolie bedecken. Anschließend herausnehmen und auskühlen lassen.



# Staub LANDHANDEL

Wir suchen ab sofort (M/W/D):  
für den Standort INNERINGEN

- BUCHHALTER
- MITARBEITER FÜR DEN VERKAUF/  
BETREUUNG VOM HG-MARKT
- LAGERIST

Wir bieten:

- Gutes und familiäres Arbeitsklima
- Weihnachts- und Urlaubsgeld
- Betriebliche Altersvorsorge
- Leistungsgerechte Bezahlung
- Jobrad-Leasing

Wir freuen uns auf Ihre  
Bewerbung!



Weitere offene Stellen  
finden Sie hier.

[www.landhandel-stauss.de](http://www.landhandel-stauss.de)

Staub Landhandel GmbH  
Bergwiesen 15 · 72513 Inneringen  
07577 / 9315-0 Fax 38  
a.reiser@landhandel-stauss.de



88367 Hohentengen, Steige 4  
Telefon 07572 8082

## Wochenangebot

30.06.2023 - 06.07.2023

<b>Minutensteak</b>	100 g <b>1,29 €</b>
<b>Bauchsteak</b>	100 g <b>1,19 €</b>
<b>Göttinger</b>	100 g <b>1,39 €</b>
<b>Fleischsalat</b>	100 g <b>1,09 €</b>
<b>Wacholderschinken</b>	100 g <b>1,69 €</b>

### Würstchen der Woche

**Schwabengriller**  
mit Speck, Röstzwiebel  
und Käse

## Neuwertiges Saxonette E-Bike,

26 Zoll, tiefer Einstieg, integrierter Accu, 120 km Reichweite,  
in Hohentengen zu verkaufen Preis VB 1.100,- €.

Tel. 07572 - 943 88

## DRUCKSACHEN AB AUFLAGE 1...

### MIT UNS FINDEN SIE DIE RICHTIGE WERBEFORM FÜR IHREN KUNDENFANG

Wussten Sie schon, dass beim Primo-Verlag nicht nur Ihr Heimatblatt hergestellt wird? Vor allem Kommunen, Schulen, Vereine und Kirchen nutzen gerne unser vielfältiges Angebot an Druckdienstleistungen. In unserer hochmodernen Druckerei entstehen nicht nur PRIMO-Heimatblätter. Von uns erhalten Sie auch Ihre privaten oder geschäftlichen Drucksachen.

<b>Publikationen:</b>	Amts- und Mitteilungsblätter, Festschriften/Chroniken, Bücher, Vereinszeitungen, Schülerzeitungen
<b>Geschäftspapiere:</b>	Visitenkarten, Briefbogen, Formulare, Durchschreibesätze, Geschäftsberichte
<b>Werbemittel:</b>	Blöcke, Kalender, Broschüren, Prospekte, Flyer, Mailings, Kataloge, Plakate
<b>Private Drucksachen:</b>	Einladungen, Grußkarten, Trauerkarten, Hochzeitszeitungen, Familienanzeigen
und vieles mehr...	



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
☎ 07771 9317-932 ✉ print@primo-stockach.de  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



**KNIESEL  
GABELSTAPLER**

Profundieren Sie aus  
40 Jahren Erfahrung

88512 Mengen / Saarstr. 29 / Industriegebiet Niederbol

**Wir suchen Kaufmännischen Mitarbeiter m/w/d  
-Assistent der Geschäftsleitung-**

Erkundigen Sie sich: **Tel. 07572-713605**

Fax 07572/713638  
info@knieisegelstapler.de  
www.knieisegelstapler.de

**Immer in  
Ihrer Nähe**

## Taxi-Service Strobel

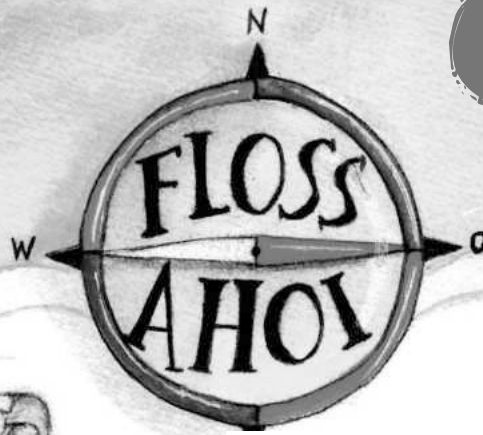
Inh. Alexander Fischer  
Mengen-Rulfingen

- Fahrten zur Dialyse
- Krankentransporte • Bestrahlungsfahrten
- Flughafenzubringer

Eil- und Kurierdienst im In- und Ausland bei Tag und Nacht.

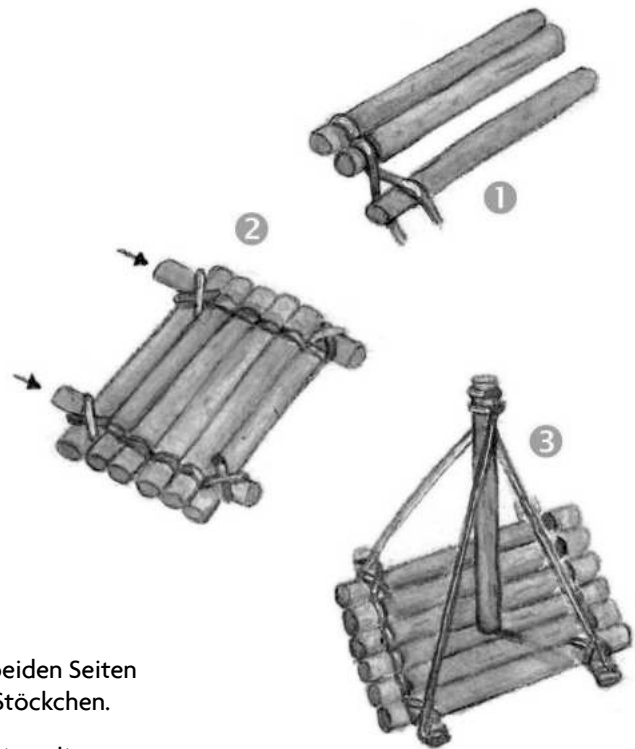
Tel. 0 75 72 / 67 27

Der kommt wie gerufen.



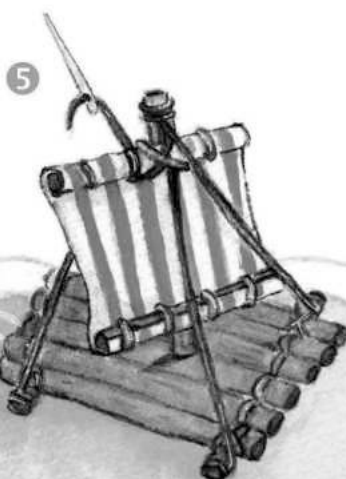
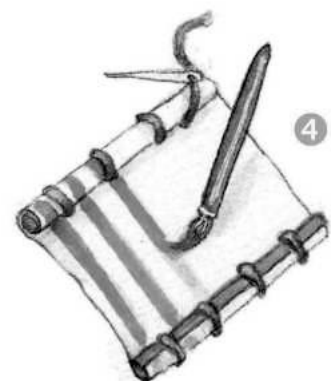
*Das brauchst du:*

- 11 gleich lange Holzstöckchen
- ein Stück Stoff (etwa 15x15 Zentimeter)
- Bindfaden
- dicke Stopfnadel, Faden
- Farbe und Pinsel



*Und so wird's gemacht:*

1. Leg die Stöckchen nebeneinander und umwickel sie an beiden Seiten mit dem Faden. Überkreuz dabei die Fäden nach jedem Stöckchen.
2. Befestig nun zwei gleich lange Stöckchen quer an der Unterseite, sodass diese etwas überstehen.
3. Stell ein Stöckchen als Mast in die Mitte des Floßes. Wickel nun zwei Fäden um das obere Ende des Mastes und knote sie an den überstehenden Querstöckchen fest.



4. Als Nächstes bemalst du das Segel: Zeichne auf das Stück Stoff ein Muster, so wie es dir gefällt. Wickel dann zwei Stöckchen in gegenüberliegende Enden des Stoffes und näh sie gut mit Nadel und Faden fest.

5. Jetzt musst du nur noch das Segel am Mast befestigen – und die Reise kann losgehen. **Floß ahoi!**



**UNSERE  
BELIEBTESTE  
AKTION GEHT IN DIE  
VERLÄNGERUNG.**

Buchbar bis einschließlich  
KW 30/2023.



*Tierisch gut sparen...*



**4 + 2 = 6 Anzeigen  
oder 3 + 1 = 4 Anzeigen**



**Unsere Aktion\* geht in die Verlängerung und ist bis zum 30.07.23 (KW 30) gültig.**

\*Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos. Die Anzeigen müssen in diesem Zeitraum erscheinen.

Bitte Aktionscode P-2023-02 bei der Anzeigenbestellung angeben.

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

 0 77 71 93 17-11  
 0 77 71 93 17-40

 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



# VERSTÄRKEN SIE UNSER

# Schlösser-TEAM

## KAUFMÄNNISCHE STELLENANGEBOTE:

- Controller
- Key Account Manager
- Strategischer Einkäufer
- Mitarbeiter Disposition/Fertigungssteuerung
- SAP-Anwendungsbetreuer und -entwickler
- Trainee, Abteilung Qualität

## TECHNISCHE STELLENANGEBOTE:

- Techniker/Ingenieur Werkzeugbau
- Werkzeugmechaniker/Feinwerkmechaniker
- Maschineneinrichter Rotationsstanzen
- Anlagenmechaniker Heizung, Lüftung, Sanitär
- Industriemechaniker
- Ferienarbeiter und Aushilfen

M/W/D

# STUDIUM UND AUSBILDUNG 2023

## BERUFSAUSBILDUNG:

- Werkzeugmechaniker (Stanz- und Umformtechnik)

## DUALES STUDIUM (DHBW):

- Bachelor of Arts, BWL Industrie
- Bachelor of Engineering, Maschinenbau
- Bachelor of Engineering, Elektrotechnik

M/W/D

Freuen Sie sich auf ein modernes und zukunftsorientiertes Arbeitsumfeld mit zahlreichen attraktiven Sozialleistungen und Benefits.

Weitere Informationen finden Sie unter:

[SCHLOESSER-DICHTUNGEN.DE/KARRIERE](https://www.schloesser-dichtungen.de/karriere)

**SCHLÖSSER GMBH & CO. KG**

88512 Mengen



## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.



Deutsches  
Rotes  
Kreuz

Kreisverband  
Sigmaringen e.V.

## Fördermitgliedschaft beim DRK. Geht ganz einfach - bewirkt viel.

In den letzten Wochen und Monaten ist uns wieder bewusst geworden, wie wichtig helfende Hände für uns alle sind. Um unsere täglichen Aufgaben ausüben zu können und um in Notfällen für Sie da zu sein, brauchen wir Ihre Unterstützung. Zum Beispiel für die Ausbildung und Ausstattung der ehrenamtlich Helfenden, den Katastrophen- und Bevölkerungsschutz, die Helfer-vor-Ort-Systeme, die Jugendarbeit und die sozialen Dienste.

### Werden Sie Fördermitglied!

In Hohentengen und Umgebung werben in den nächsten Tagen Mitarbeiter\*innen für eine Fördermitgliedschaft. Sie sind in unserem Auftrag unterwegs und können sich ausweisen.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!  
DRK Kreisverband Sigmaringen e.V.  
DRK Bereitschaft Hohentengen

## Mietverträge auch online! Dafür hab ich jemanden!

Recht & Steuern  
Vermieten & Verwalten  
Bauen & Renovieren  
Technik & Energie



**Haus & Grund®**

Eigentum. Schutz. Gemeinschaft.  
Kreis Sigmaringen e. V.

Beizkofer Str. 22  
88512 Mengen  
Tel. 07572/7698467

postfach@hausundgrund-mengen.de  
[www.hausundgrund-mengen.de](http://www.hausundgrund-mengen.de)



**Kongregation der Franziskanerinnen von Sieben –  
Deutsche Provinz e.V.**



Das Kloster Sieben ist der Sitz der Kongregation der Franziskanerinnen von Sieben, einer katholischen Schwesterngemeinschaft, die ihren Gründungsauftrag in der Erziehung und Bildung am Standort Sieben in vielfältiger Weise fortführt. Unterstützt werden wir dabei von rund 125 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern.

[www.klostersiessen.de](http://www.klostersiessen.de)

Wir suchen ab sofort oder später

**Mitarbeiter/-in im Speisesaal** (m/w/d)  
in Teilzeit mit 15–24 Std./Woche

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie im Internet unter [www.klostersiessen.de](http://www.klostersiessen.de)



Die ZOLLERN-Unternehmensgruppe zählt zu den ältesten Familienunternehmen in Deutschland. In den Geschäftsfeldern Antriebstechnik, Feinguss, Sandguss und Schmiede sowie Stahlprofile entwickeln und fertigen rund 2.000 Mitarbeiter erstklassige Produkte und bieten Lösungen für unterschiedliche Branchen – von der Automobilindustrie, der Baumaschinenindustrie, der Energietechnik, der Luftfahrt, Maritim und Offshore, Maschinenbau und der Medizintechnik bis zur Zerkleinerungstechnik. Mit mehreren Standorten in Europa, Nord-Amerika und Asien ist ZOLLERN weltweit aktiv.

In unseren Geschäftsfeldern und Servicebereichen sind zum nächstmöglichen Zeitpunkt nachstehende Stellen zu besetzen:

#### Werk Laucherthal

- **Ausbildungskoordinator\***  
mit mehrjähriger Erfahrung in der Ausbildung
- **Key Account Manager\***  
für die Betreuung der internationalen Kunden
- **Produktingenieur\***  
für die Entwicklung komplexer Gießereiprodukte
- **Prozessingenieur\***  
mit Kenntnissen im Bereich Werkstofftechnik
- **Qualitätsingenieur\***  
mit sehr guten Englischkenntnissen
- **Safety Manager\***  
mit Erfahrung in der Arbeitssicherheit
- **SAP PP Inhouse Consultant\***  
mit Prozesskenntnissen im Produktionsumfeld
- **Technische Bürokraft\***  
in Teilzeit mit 15 Stunden/Woche

#### Werk Herbertingen

- **Account Manager\***  
mit ausgeprägter Kundenorientierung
- **Controlling Business Partner\***  
mit Berufserfahrung in einem produzierenden Unternehmen
- **Elektrokonstrukteur\*/  
Programmierer\***  
mit Erfahrung im Sondermaschinenbau und bei Inbetriebnahmen
- **Materialdisponent\***  
für den Produktbereich Elektrische Antriebe
- **Vertriebsmitarbeiter\***  
mit starker Affinität zur Technik

\*(m/w/d)

Wenn Sie interessante Aufgaben und einen Arbeitgeber suchen, der Ihre Leistungen und Ihr Engagement honoriert, dann sind Sie bei ZOLLERN genau richtig. Wir bieten Ihnen die solide Basis eines Traditionsunternehmens und die Modernität einer innovativen Unternehmensgruppe in einem anspruchsvollen technologischen Umfeld.

Alle aktuellen  
Ausbildungs-  
und Jobangebote



» [www.zollern.com/karriere](http://www.zollern.com/karriere)

Jetzt  
bewerben!

ZOLLERN GmbH & Co. KG  
Personalbereich  
Hitzkofer Straße 1  
72517 Sigmaringendorf-Laucherthal

T +49 7571 70-367  
[jobs@zollern.com](mailto:jobs@zollern.com)  
[www.zollern.com](http://www.zollern.com)

**ZOLLERN**



**PRIMOVERLAG**  
Heimat. Deine Blätter.

**Bei uns sind Sie richtig!**  
Handel > Handwerk > Gewerbe

**M MÜLLER**  
INSEKTENSCHUTZGITTER

88356 Ostrach  
Telefon 0 75 85/ 67 69 960  
www.mueller-ig.de

*Lieb- und stichfest!*

**H Ö R G E R Ä T E**

Wir beraten Sie unverbindlich über die Möglichkeiten einer modernen Hörgeräteversorgung  
**!! Auch zuzahlungsfreie Versorgungsungen möglich !!**

**bollmannhaus**  
88348 Bad Saulgau  
Tel 07581- 483672

Akkubetriebene Hörgeräte, kein Batteriewechsel mehr nötig !!

*Regional und Saisonal* **Hofladen**

Salat und Speisekartoffeln, Eier aus Freilandhaltung, Bauernbrot aus dem Steinbackofen, Obst und Gemüse, Nudeln, Alb-Links u.v.m.

**Leckerer Bauernhofeis**  
aus unserem Tiefkühlautomat.

*Öffnungszeiten:*  
Di 14-18 Uhr  
Fr. 9-18 Uhr  
Sa. 9-13 Uhr

Familie Rudolf und Helga Knoll Friedberg  
Friedbachstraße 43 • Bad Saulgau - Friedberg • Tel. 07581 - 7541

**SOMMER-AKTION**

<p><b>Parkettboden</b> Eiche geölt, versch. Optiken 14/15 mm stark, Click Nutzschicht 3/4 mm statt 89,95 €/m<sup>2</sup> nur <b>64,95 €/m<sup>2</sup></b></p>	<p><b>Vinylboden</b> Verschiedene Holzdekore inkl. Trittschalldämmung 5,0 mm stark, Click Nutzschicht 0,40 mm statt 37,95 €/m<sup>2</sup> nur <b>33,95 €/m<sup>2</sup></b></p>	<b>%</b>
---	--	----------

Wir sind das Fachgeschäft für Gardinen – Sonnenschutz – Farben – Tapeten – Böden. Wir polstern, tapezieren und verlegen alle Böden.

**TTA** Raumausstattung  
Alte Str. 8, 88512 Mengen, Tel. 07572 7642993  
Fax 07572 7642995, www.tta-ehingen.de  
Mo.-Fr. 9:30-12:00, 14:00-17:00 Uhr, Sa. 9:30-12:00 Uhr, Mi. geschlossen

**SCHULER**  
BAUGESCHÄFT

Hohentengen-Völkofen

**Ihr kompetenter Partner für alles rund ums Haus**

<input type="checkbox"/> Erd- und Maurerarbeiten	<input type="checkbox"/> Fließestricharbeiten
<input type="checkbox"/> Innen- und Außenputz	<input type="checkbox"/> Fassadendämmung
<input type="checkbox"/> Trockenbau	<input type="checkbox"/> Schlüsselfertiges Bauen
<input type="checkbox"/> Umbauarbeiten	<input type="checkbox"/> Pflasterarbeiten

Georg Schuler Baugeschäft | 88367 Hohentengen-Völkofen  
Kolpingstraße 3 | Telefon 07572/2109 | Fax 07572/6755  
info@schuler-baugeschaeft.de | www.schuler-baugeschaeft.de

**GARTEN GOMMEL OSTRACH**

- Baum- und Gehölzschnitt
- Neu- und Umgestaltung von Außenanlagen
- Belags- und Mauerarbeiten
- Arbeiten rund um Haus und Garten

Tel. 0162 409 02 52 oder 0151 64 72 74 46  
garten-gommel@gmx.de | www.garten-gommel.de



### Ihr Elektromeister aus der Nähe

Klassische Elektroinstallation, Fehlersuche und Reparatur von Industriemaschinen, Event- und Festverkabelungen. Elektroprüfung und Reparatur ortsveränderlicher und fester Maschinen.

**Handy: 0172/7106785**

Jürgen Brugger [info@elektrotechnik-brugger.de](mailto:info@elektrotechnik-brugger.de)  
Sandstrasse 24  
88512 Mengen-Rulfingen [www.elektrotechnik-brugger.de](http://www.elektrotechnik-brugger.de)



### Frirdich Terrassenüberdachungen GmbH



Terrassenüberdachungen  
Kubische Überdachungen  
Wintergärten  
Glashäuser  
Haustüren

Hagenweg 9  
88356 Ostrach-Ochsenbach  
Tel 07558 9387707  
Mobil 0170 1607216  
[info@frirdich.eu](mailto:info@frirdich.eu)

[www.frirdich.eu](http://www.frirdich.eu)

Meisterhandwerk-Betrieb

**Waldmann**  
**Raumausstattung**

- Sonnenschutz
- Markisen
- Gardinen
- Möbelstoffe
- Bodenbeläge
- Parkett
- Laminat
- Kork

Kostenlose Beratung • Termine nach Vereinbarung  
Gräfin-Monika-Str. 13 · 72516 Scheer · Tel. 07572 / 76 56 700 · 0174 1920876

### VON DER PLANUNG BIS ZUM EINZUG



**ÖFFNUNGSZEITEN MUSTERHAUS**  
Jeden 1. + 3. Sonntag im Montag, 10 - 12 Uhr  
88374 Hosskirch, Im Eichholz 10

88374 Hosskirch · Sonnenhalde 2 · Telefon: 07587 / 95 02 90 · [www.naturhausbau.de](http://www.naturhausbau.de)

## MY EBLÄTTLE - DIGITAL IMMER INFORMIERT.



**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Online lesen!  
[www.myeblättle.de](http://www.myeblättle.de)

Laden im  
**App Store**

JETZT BEI  
**Google Play**

**KNOLL**LIVE**ELTERN**

# AUSBILDUNG

06.07.2023, 18-20 Uhr  
Infoveranstaltung  
für Eltern



Anmeldung bis spätestens 05.07.2023  
WhatsApp: 0151 67016056  
Telefon: 07581 2008-91388  
E-Mail: [ausbildung@knoll-mb.de](mailto:ausbildung@knoll-mb.de)  
Web: [www.knoll-mb.de](http://www.knoll-mb.de)

**KNOLL**  
It works

**wimatec**  
MATTES GMBH

Drehe jetzt  
an Deiner  
Karriere!



## Abteilungsleiter Zerspanung (m/w/d)

Nach 47 Berufsjahren, davon 7 Jahre bei wimatec, freue ich mich nun darauf einen hervorragend aufgestellten Arbeitsplatz als Abteilungsleiter Zerspanung an einen/eine Nachfolger/in übergeben zu können. Bis zu Deiner Übernahme unseres jungen und motivierten Zerspanungs-Teams Mitte 2024 werde ich Dich bei offenem und fairem Miteinander begleiten. Nutze jetzt Deine Chance! Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!

Dein Alfons Kessler  
Abteilungsleiter Zerspanung  
bei wimatec



wimatec MATTES GmbH  
z.Hd. Frau Sonja Stroissnigg  
Heiligenberger Str. 50, 88356 Ostrach  
Telefon 0 75 85 – 93 890-192  
[bewerbung@wimatec-mattes.de](mailto:bewerbung@wimatec-mattes.de)

Dauerhaft. Besser!

## Wir verkaufen zum Höchstpreis



Durch unsere hauseigene  
Immobilienfinanzierung.  
Tel: **0170 - 188 17 43**  
(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)  
[baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)  
[s.consagra@baum-immobilien.de](mailto:s.consagra@baum-immobilien.de)

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

## Klavierstimmer Jacobi • Reparatur u. Verkauf

Tel. 07551 9 455 031 • 0170 81 58 400 • [www.klavierbau-jacobi.de](http://www.klavierbau-jacobi.de)

## WIR WOLLEN, DASS SIE GESUND BLEIBEN!

Aufgrund der hohen Unfallgefahr, ist das Baden  
in unseren Baggerseen in Pfullendorf und Ostrach  
strengstens verboten.

Wir bedanken uns für Ihr Verständnis.

KIES- UND SCHOTTERWERKE  
**Müller**  
GmbH & Co. KG



## Immobilien verkaufen ist einfach.

Wenn man für den Immobilienverkauf einen  
Partner hat, der von der Immobilienbewertung  
bis zur Verkaufsabwicklung an alles denkt.

Jetzt Beratungstermin vereinbaren:  
07571 / 103-1309  
[immobilien@ksk-sigmaringen.de](mailto:immobilien@ksk-sigmaringen.de)

Landesbank  
Kreissparkasse